

DIAGNOSTICKÉ A ZKUŠEBNÍ PROSTŘEDKY

PŘEHLED PRODUKTŮ



WABCO

Originální dokument:

Německá verze je originální dokument.

Překlad originálního dokumentu:

Všechna vydání, která nejsou v němčině, jsou překlady originálního dokumentu.

Vydání 13 (01.2019)

Č. dokumentu: 815 150 037 3 (cs)



Aktuální vydání najdete na adrese:
<http://www.wabco.info/i/135>

Obsah

1	Seznam zkratk	5
2	Použité symboly	6
3	WABCO Systémová diagnostika	7
3.1	Diagnostický software	7
3.1.1	<i>Objednávka diagnostického softwaru</i>	8
3.1.2	<i>Přehled diagnostického softwaru</i>	13
3.1.3	<i>Instalace diagnostického softwaru</i>	14
3.1.4	<i>Změna jazyka diagnostického softwaru</i>	20
3.1.5	<i>Diagnostic Software Search Engine (vyhledávač diagnostického softwaru)</i>	23
3.1.6	<i>Diagnostický Newsletter</i>	23
3.2	Licenční dohoda.....	24
3.2.1	<i>Aktivace diagnostického softwaru</i>	24
3.2.2	<i>Verze licence</i>	32
3.2.3	<i>Rozšířené oprávnění (PIN)</i>	33
3.3	Hardware	34
3.3.1	<i>PC / notebook</i>	34
3.3.2	<i>Diagnostický interface</i>	34
4	Kabely pro diagnostiku	35
4.1	Diagnostické kufry s příslušenstvím.....	35
4.2	ABS/ASR	37
4.2.1	<i>ABS B 4-kanál. (motorové vozidlo)</i>	37
4.2.2	<i>ABS/ASR C 4-kanál. (motorové vozidlo)</i>	37
4.2.3	<i>ABS/ASR C 6-kanál. (motorové vozidlo)</i>	37
4.2.4	<i>ABS/ASR D/E (motorové vozidlo)</i>	38
4.2.5	<i>ABS Vario C (přípojně vozidlo)</i>	38
4.2.6	<i>ABS hydraulický</i>	38
4.2.7	<i>ABS VCS I (přípojně vozidlo)</i>	39
4.2.8	<i>ABS VCS II (přípojně vozidlo)</i>	39
4.2.9	<i>ATC / HLK</i>	40
4.3	CAN Viewer	40
4.4	EBS.....	41
4.4.1	<i>EBS EPB (Mercedes)</i>	41
4.4.2	<i>EBS Euro (motorové vozidlo)</i>	41
4.4.3	<i>TEBS (přípojně vozidlo)</i>	41
4.5	ECAS	42
4.5.1	<i>ECAS/ESAC (motorové vozidlo)</i>	42
4.5.2	<i>ECAS/ESAC (Mercedes)</i>	42
4.5.3	<i>ECAS/ESAC (MAN, Iveco)</i>	43
4.5.4	<i>ECAS (přípojně vozidlo)</i>	43
4.6	EPS (motorové vozidlo)	43
4.7	ETS (autobus).....	43

4.8	IVTM/OptiTire™	44
4.9	MTS (autobus)	44
4.10	OnLane (upozornění na vybočení z jízdního pruhu).....	45
4.11	Trailer Central Electronic (přípojně vozidlo).....	45
4.12	ZBR (CVC).....	45
4.13	Multipřepínač OBD.....	45
4.14	Autobusy Solaris	46
5	Zkušební přístroje a doplňkové příslušenství.....	46
5.1	Zkušební kufr pro vzduchotlaké brzdové soustavy	46
5.2	Zkušební kufr pro vzduchotlaké soustavy "Zemědělská vozidla"	46
5.3	Manometr.....	47
5.4	Zkušební přípravek AZR	47
5.5	Seřizovací klíč AZR.....	47
5.6	Sada nástrojů pro kotoučové brzdy MAXX / PAN	48
5.7	Zkušební konektor ABS	48
5.8	Konektor pro blikací kód	48
5.9	WABCO Kompaktní tester II	49
5.10	Detektor úniku WABCO 2.0	50
5.11	Mobilní zkušební stanice WABCO	52
5.12	Sada bio čistícího systému WABCO	52
5.13	Zkušební kufr zdroje napájení WABCO	52
5.14	WABCO ABS/EBS Code Reader	53
5.15	WABCO TPMS Manager	53
5.16	Model WABCO Trailer.....	53
6	Pobočky WABCO	54

1 Seznam zkratek

ZKRATKA	VÝZNAM
ABS	(angl. Anti-Lock Braking System); Protiblokovací systém
AZR	(něm. Automatisch Lastabhängiger Bremskraftregler); Automatický zátěžový regulátor brzdné síly
AMT	(angl. Automated Manual Transmission); Automatizovaná manuální převodovka
APS	(angl. Air Processing System); Systém pro úpravu vzduchu
ASR	(něm. Antriebs-Schlupf-Regelung); Protiskluzový systém (regulace trakce)
ATC/ATR	(angl. Automatic Temperature Control); Automatická regulace teploty
CAN	(angl. Controller Area Network); Asynchronní, Sériový sběrniceový systém k síťovému propojení řídicích jednotek v automobilech
CBU	(angl. Central Brake Unit); Centrální brzdová jednotka
CDC	(angl. Cruise Distance Control); Hlídní odstup vozidla
E-APU	(angl. Electronic Air Processing Unit); Elektronická jednotka pro úpravu vzduchu
EBS	(angl. Electronic Braking System); Elektronický brzdový systém
ECAS	(angl. Electronically Controlled Air Suspension); Elektronicky řízené vzduchové pérování
ECU	(angl. Electronic Control Unit); Elektronická řídicí jednotka
ENR	(něm. Elektronische Niveau-Regelung); Elektronická regulace výšky vozidla
EPB	(angl. Electro-Pneumatic Brake); Elektropneumatický brzdový systém (ekvivalent k EBS)
EPS	(angl. Electronic Power Shift); Elektropneumatické řazení
ESC	(angl. Electronic Stability Control); Elektronická regulace stability
ESAC	(angl. Electronic Shock Absorber Control); Elektronicky řízené tlumiče podvozku
ETS	(něm. Elektronische Türsteuerung); Elektronické ovládání dveří
HBS	(něm. Hydraulisches Anti-Blockier-System); Hydraulický protiblokovací systém
HPB	(angl. Hydraulic Power Brake); Brzdová soustava s hydraulickým posilovačem (zásobník tlaku)
ITC	(angl. Integrated Temperature Control); Integrovaná regulace teploty (DAF-terminologie pro ATC)
IVTM	(angl. Integrated Vehicle Tire Pressure Monitoring system for commercial vehicles); Monitorování tlaku v pneumatikách pro užitková vozidla
KWP K	Sběrnice pro přenos dat v automobilech
LDWS	(angl. Lane Departure Warning System); Systém varování před vybočením z jízdního pruhu
MTS	(něm. Modulare Tür-Steuerung); Modulární ovládání dveří (pro autobusy)
OBD	(angl. On-Board-Diagnose); Palubní diagnostický systém
ODR	(angl. Operating Data Recorder); Paměť provozních dat
PC	(angl. Personal Computer); Osobní počítač
SAE	(angl. Society of Automotive Engineers); Svaz automobilových inženýrů
SD	(angl. Software Diagnose); Softwarová diagnostika
TEBS	(angl. Electronic Braking System for Trailers); Elektronický brzdový systém pro přípojná vozidla
TECAS	(angl. Electronically Controlled Air Suspension); Elektronicky řízené vzduchové pérování pro přípojná vozidla
TPMS	(angl. Tire Pressure Monitoring System); Systém monitorování tlaku v pneumatikách
TRR	(angl. Trailer Router / Repeater); Router / Repeater pro přípojná vozidla
USB	(angl. Universal Serial Bus); Systém univerzální sériové sběrnice pro připojení externích zařízení k počítači
VCS	(angl. Vario-Compact-System); ABS pro přípojná vozidla
ZBR	(něm. Zentraler Bord-Rechner); Centrální palubní počítač

2 Použité symboly

NEBEZPEČÍ

Signální slovo označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nezabrání.

VAROVÁNÍ

Signální slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nezabrání.

UPOZORNĚNÍ

Signální slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít za následek drobné nebo střední zranění, pokud se mu nezabrání.

OZNÁMENÍ

Popis možné situace, která může mít za následek věcné škody, není-li tento výstražný pokyn dodržen.



Důležité informace, oznámení a/nebo tipy



Odkaz na informace na internetu

- Krok činnosti
 - ⇒ Výsledek činnosti

Sekvence činnosti

1. Krok 1
2. Krok 2
 - Výčet/seznam
 - Výčet/seznam

 **Poznámka k použití nástroje / nástroje WABCO**

3 WABCO Systémová diagnostika

Systémovou diagnostiku tvoří speciální programy s rozsáhlými funkcemi, které Vám umožní diagnostikovat elektronické systémy WABCO.

K systémové diagnostice potřebujete:

- běžný počítač PC nebo notebook ▶ Kapitola "3.1.1 Objednávka diagnostického softwaru", strana 8
- diagnostický software WABCO ▶ Kapitola "3.1.2 Přehled diagnostického softwaru", strana 13
- diagnostický interface ▶ Kapitola "3.3.2 Diagnostický interface", strana 34
- kabel odpovídající typu vozidla ▶ Kapitola "4 Kabely pro diagnostiku", strana 35

Diagnostický program doplňují speciální zkušební přístroje a příslušenství.

3.1 Diagnostický software

Rychlý vývoj automobilové techniky se stále širším spektrem funkcí a propracovanými bezpečnostními technologiemi vyžaduje odpovídající diagnostický software.

WABCO nabízí diagnostický software pro všechny diagnostikovatelné systémy a komponenty WABCO v různých vozidlech.

Pro dodání diagnostického softwaru jsou k dispozici tři možnosti:

- jako USB flash disk
- online jako tzv. jednorázové stažení
- jako součást předplatného systémové diagnostiky WABCO

Pro diagnostiku většího počtu systémů WABCO nabízí společnost WABCO zákaznické balíčky s diagnostickým softwarem ▶ Kapitola "3.1.2 Přehled diagnostického softwaru", strana 13. Tyto balíčky obsahují různé programy, které je možné v nejaktuálnější verzi kdykoliv stáhnout z internetu a okamžitě používat.

Předplatné systémové diagnostiky WABCO poskytuje tu výhodu, že budete vždy rychle informováni o nových verzích a bez dalších nákladů obdržíte každý nově vyvinutý diagnostický software.

Diagnostiku pomocí diagnostického softwaru může provádět každý uživatel. Chcete-li však měnit nastavení parametrů nebo provést kalibraci, pak potřebujete oprávnění (PIN) ▶ Kapitola "3.2.3 Rozšířené oprávnění (PIN)", strana 33.

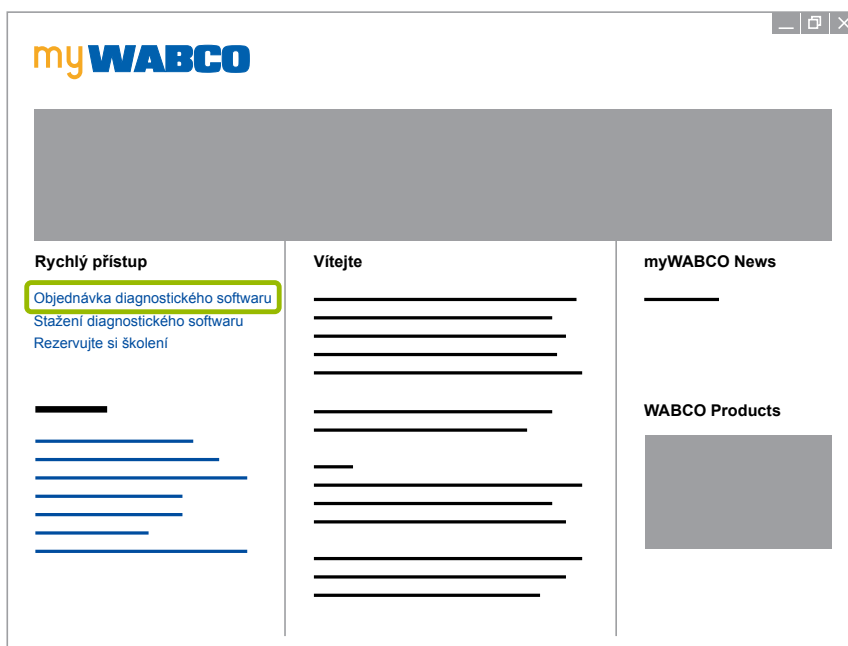
Plocha uživatelského rozhraní diagnostického softwaru je uspořádaná velmi přehledně a srozumitelně. Díky rozsáhlým pokynům k opravám a schémátům zapojení s měřenými hodnotami probíhají diagnostika a oprava jednoduše, rychle a úspěšně.

Objednávka diagnostického softwaru

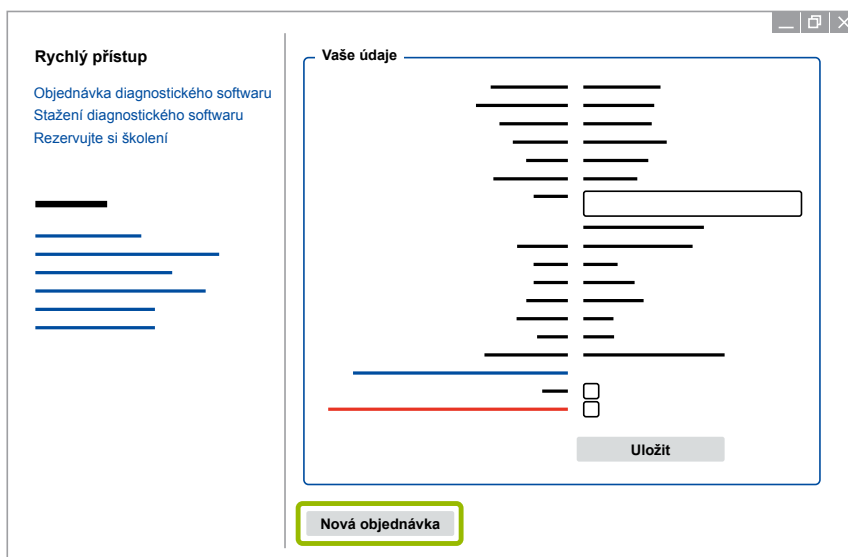
1. Přihlaste se ke svému účtu myWABCO.
2. Klikněte v oblasti **Rychlý přístup** na **Objednávka diagnostického softwaru**.



Pokud vám internetový vyhledávač zobrazí bezpečnostní výstrahu, potom vyberte volbu, která umožňuje zobrazovat i nezabezpečené objekty.



3. Zadejte své daňové identifikační číslo (DIČ).
4. Klikněte na **Nová objednávka**.



5. Zadejte údaje své objednávky.



Vyberte vhodný balík diagnostického softwaru nebo se můžete rozhodnout pro jednotlivý software ▶ Kapitola "3.1.2 Přehled diagnostického softwaru", strana 13.

6. Potvrďte, že souhlasíte s uživatelskými právy.

7. Klikněte na **Pokračovat**.

8. Zkontrolujte své údaje.

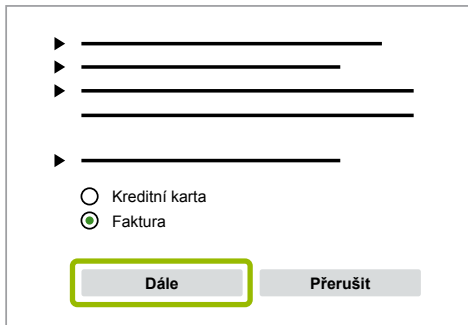


Pokud údaje nejsou správné, můžete je opravit kliknutím na **Změnit zadání**.

9. Klikněte na **Ted' koupit**.

Platba za diagnostický software (faktura)

1. Vyberte **Faktura**.
2. Klikněte na **Dále**.



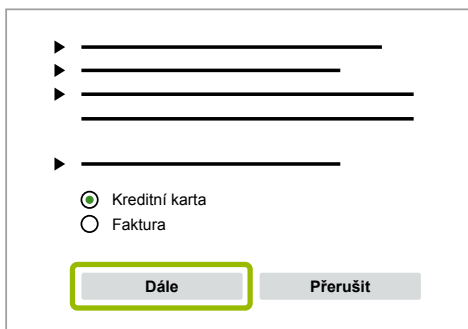
The screenshot shows a payment selection interface. At the top, there are four horizontal lines with right-pointing triangles, representing a list of items. Below these, there are two radio button options: 'Kreditní karta' (unselected) and 'Faktura' (selected). At the bottom, there are two buttons: 'Dále' (highlighted with a green border) and 'Přerušit'.

⇒ Fakturu obdržíte e-mailem a poštou.

3. Když obdržíme Vaši platbu, pak dostanete emailem potvrzení.
⇒ Můžete se přihlásit na myWABCO a stáhnout si diagnostický software.

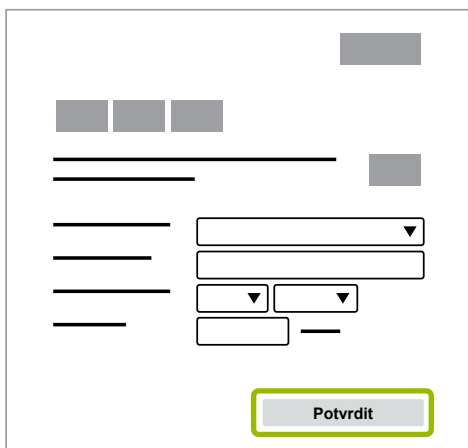
Platba za diagnostický software (kreditní karta)

1. Vyberte **Kreditní karta**.
2. Klikněte na **Dále**.



The screenshot shows a payment selection interface. At the top, there are four horizontal lines with right-pointing triangles. Below these, there are two radio button options: 'Kreditní karta' (selected) and 'Faktura' (unselected). At the bottom, there are two buttons: 'Dále' (highlighted with a green border) and 'Přerušit'.

3. Zadejte informace o své kreditní kartě.
4. Klikněte na **Potvrdit**.



The screenshot shows a form for entering credit card information. It includes several input fields: a card number field, an expiration date field (with two dropdowns), a cardholder name field, and a card type dropdown. At the bottom, there is a 'Potvrdit' button highlighted with a green border.

⇒ Můžete si stáhnout diagnostický software.

3.1.2 Přehled diagnostického softwaru

Přehled aktuálního diagnostického softwaru najdete na internetu na stránkách: <http://www.wabco.info/i/852>

WABCO
Mobilizing Vehicle Intelligence

Home > Services And Support > WABCO Workshop Solutions > Diagnostic Services > Diagnostic Services Subscription > Overview Of Product Numbers And Packages

OVERVIEW PRODUCT NUMBERS / PACKAGES

WABCO Diagnostic Software Subscription – Software overview

Overview product numbers
WABCO product numbers are formatted like 246 301 XXX 0.
For details of X values see table below:

Software	bg	cs	da	de	el	es	fi	fr	hu	it	ja	ko	nl	no	pl	pt	pt-br	ro	ru	sv	tr	zh
ABS C		621	622	620	623	631	632	630					085	168	162			627	086	156	626	
ABS D Hydraulic		321	480	650	651	416		414	696	481	415		087	169	322			323	088	652		
ABS D+		604	625	666	628	633	133	635	488		634	466	417	089	640	134	426	636	090	636	637	
ABS E+		460	478	382	383	451	453	454	688	479	455	676	456	457	458	459	460	461	462	463	474	
ABS HPB			571	572				697					573									
ABS SAE		324	629	624	663		091	489	632				092	170	325	425		326	093	156		
APS-EAPU			380	741	384	390		392	673	391		397	393		211	398	210	212	394	396	398	

Obr. Přehled "Dostupný diagnostický software" Stav: 01.10.2018 (výřez)

Objednací číslo pro:

- Diagnostické programy: 246 301 XXX 0
- Verze USB flash disků: 446 301 XXX 0

Hodnotu XXX naleznete v tabulce aktuálního přehledu diagnostického softwaru.

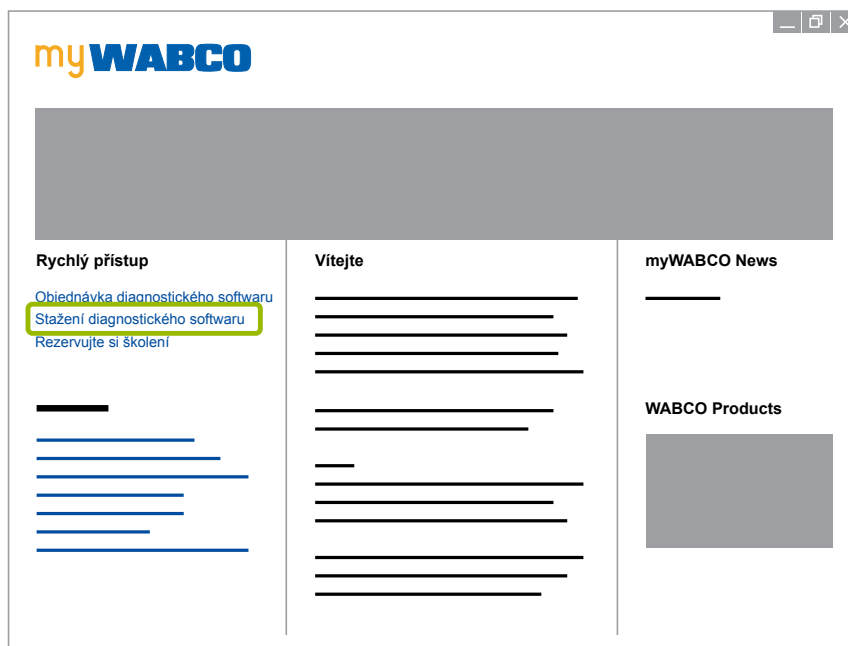
i Pokud se číslo produktu požadovaného jazykového balíku nezobrazí, nejprve si stáhněte základní software v angličtině nebo němčině. Poté si můžete stáhnout požadovaný cílový jazyk. Při tom postupujte podle ► Kapitola "Stažení jazykového balíčku", strana 20.

SOFTWAREVÝ BALÍK	ČÍSLO DÍLU	OBSAH
Kompletní	+246 301 900 0	Téměř všechny dostupné programy pro diagnostiku motorových vozidel, autobusů a přípojných vozidel. Obsahuje: 246 301 901 0, 246 301 902 0, 246 301 904 0
Přípojné vozidlo	246 301 901 0	Nejběžnější programy pro diagnostiku systémů a komponentů WABCO v přípojných vozidlech.
Autobus	246 301 902 0	Nejběžnější programy pro diagnostiku systémů a komponentů WABCO v autobusech.
Motorové vozidlo	246 301 904 0	Nejběžnější programy pro diagnostiku systémů a komponentů WABCO v motorových vozidlech.
Lehká užitková vozidla	246 301 804 0	Nejběžnější programy pro diagnostiku systémů a komponentů WABCO v lehkých užitkových vozidlech.
Speciální pracovní stroje (Off-Highway)	246 301 805 0	Nejběžnější programy pro diagnostiku systémů a komponentů WABCO ve speciálních pracovních strojích.

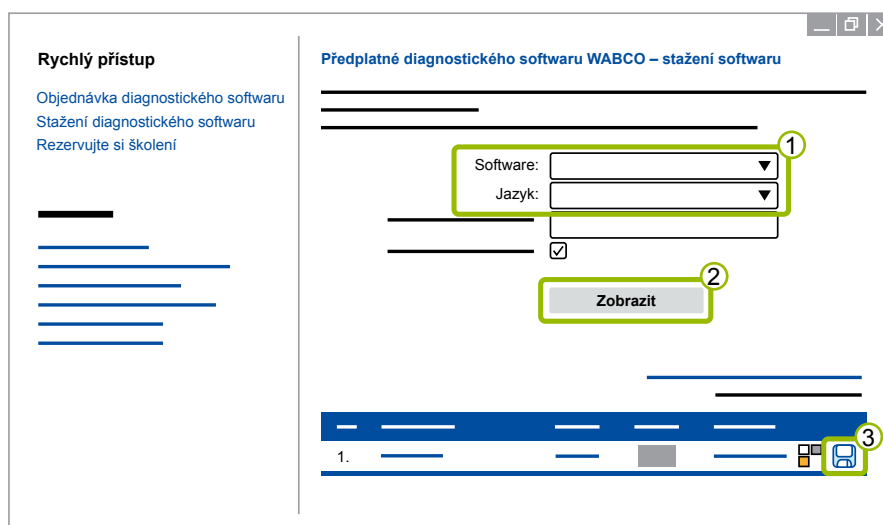
3.1.3 Instalace diagnostického softwaru

Stážení diagnostického softwaru

1. Pro přístup na stránku myWABCO zadejte následující odkaz ve svém internetovém prohlížeči:
<https://www.am.wabco-auto.com>
2. Přihlaste se ke svému účtu myWABCO.
3. Klikněte na **Stážení diagnostického softwaru**.

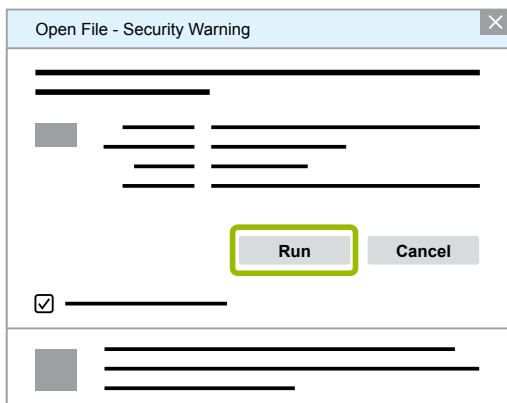


1. Vyberte **Software** a **Jazyk** ①.
2. Klikněte na **Zobrazit** ②.
⇒ Zobrazí se vybraný software.
3. Klikněte na tlačítko **Stáhnout** ③.
⇒ Software se stáhne.



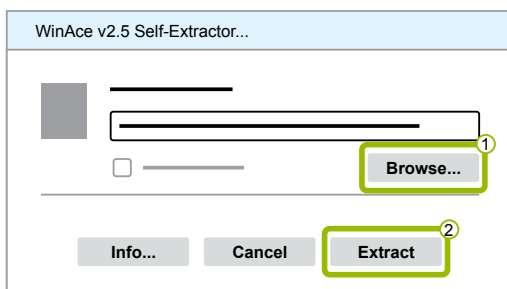
Instalace diagnostického softwaru

1. Dvakrát klikněte na soubor s příponou .exe staženého diagnostického softwaru.
2. Přijměte bezpečnostní upozornění kliknutím na tlačítko **Run** (Spustit).

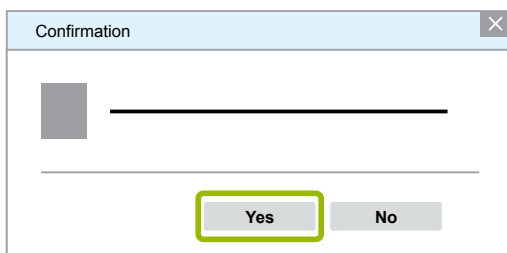


⇒ Otevře se nové dialogové okno.

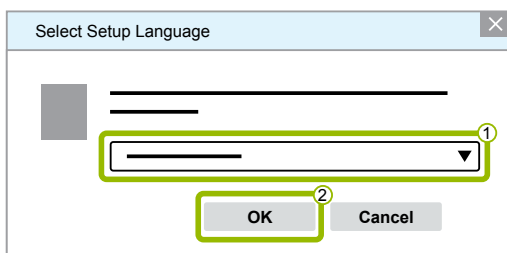
3. Klikněte na **Browse...** (Procházet). ①.
4. Vyberte cestu k souboru pro jeho rozbalení.
5. Klikněte na **Extract** (Rozbalit) ②.



6. Kliknutím na tlačítko **Yes** (Ano) spustíte instalaci.



7. Vyberte jazyk **Čeština** ①.
8. Klikněte na **OK** ②.



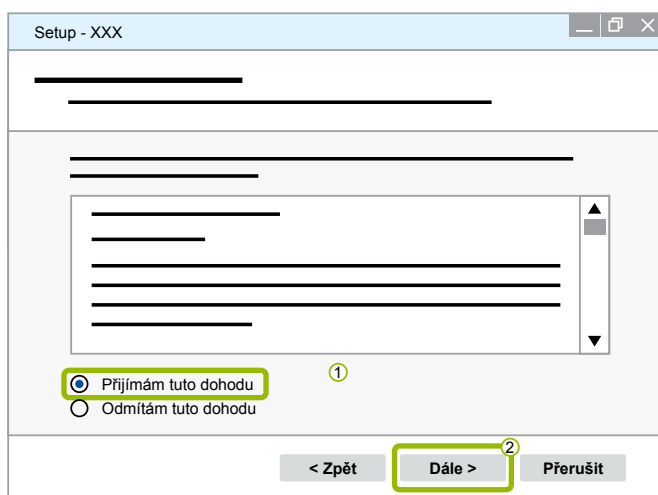
⇒ Otevře se nové dialogové okno.

9. Klikněte na **Dále**.



10. Přijměte licenční dohodu ①.

11. Klikněte na **Dále** ②.



12. Přečtěte si důležité informace.

13. Klikněte na **Dále**.



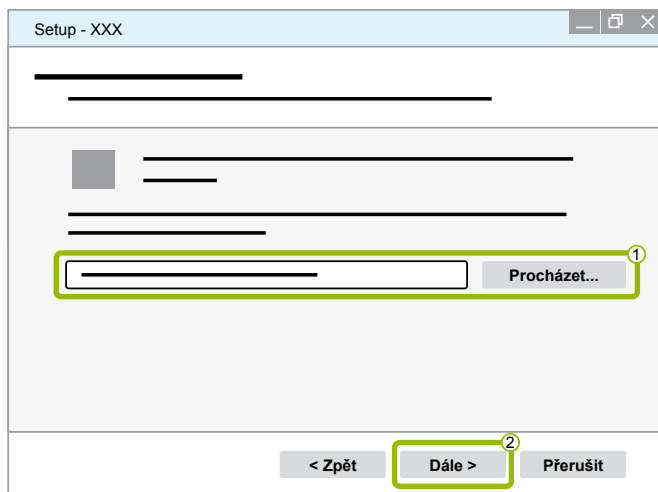
14. Vyberte cílovou složku z ①.

15. Klikněte na **Dále** ②.



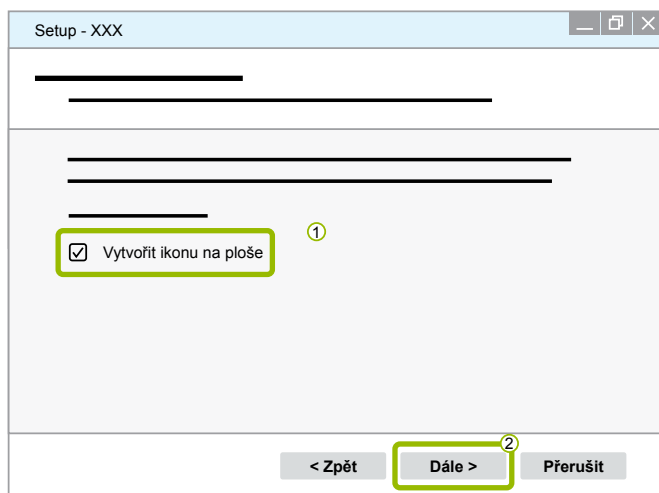
16. Vyberte složku, ve které se má vytvořit zástupce programu ①.

17. Klikněte na **Dále** ②.

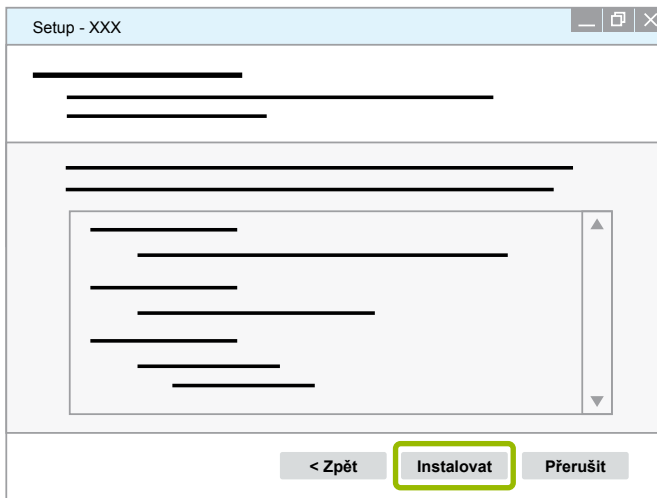


18. Chcete-li vytvořit ikonu na ploše, zaškrtněte volbu **Vytvořit ikonu na ploše** ①.

19. Klikněte na **Dále** ②.

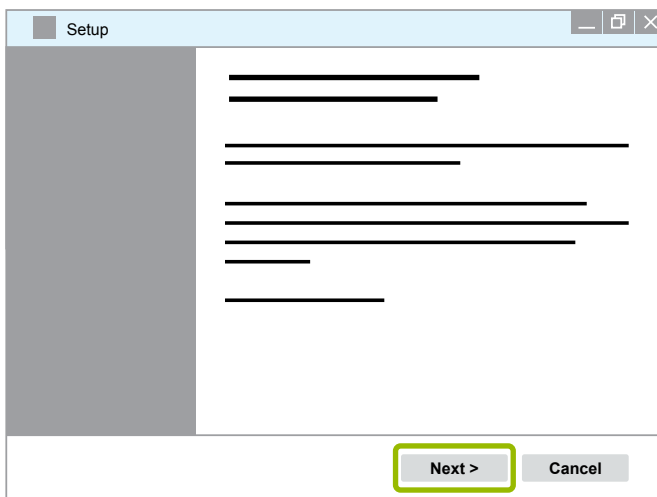


20. Klikněte na **Instalovat**.

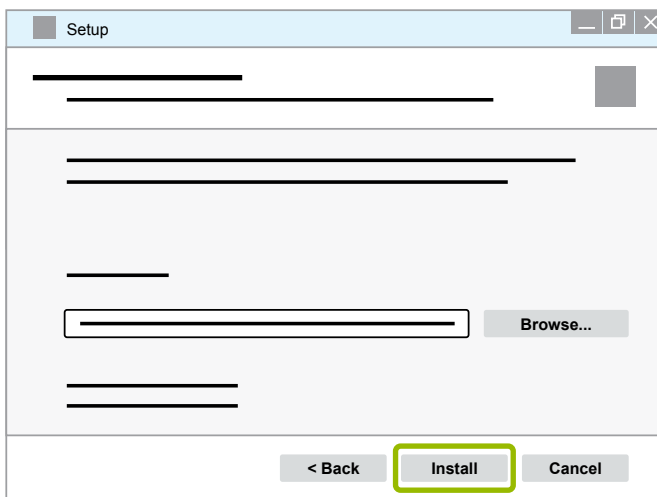


⇒ Otevře se nové dialogové okno.

21. Klikněte na **Next** (Dále).

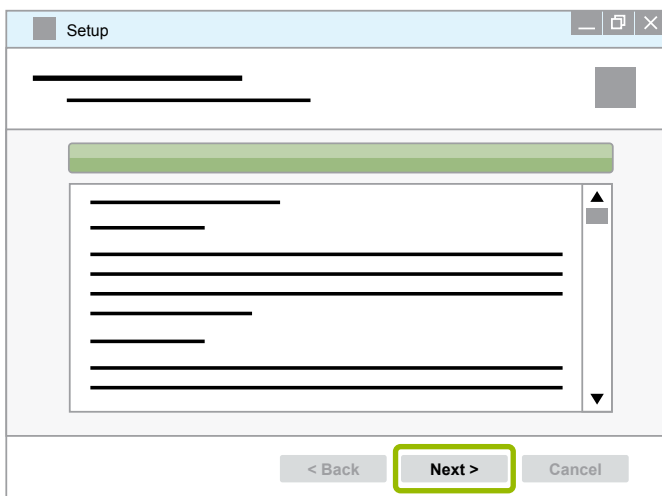


22. Klikněte na **Install** (Instalovat).

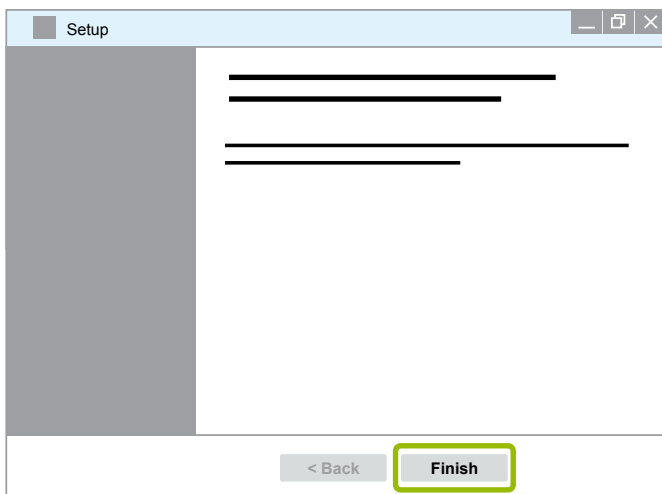


⇒ Probíhá instalace.

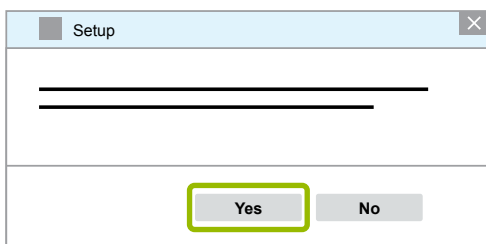
23. Klikněte na **Next** (Dále).



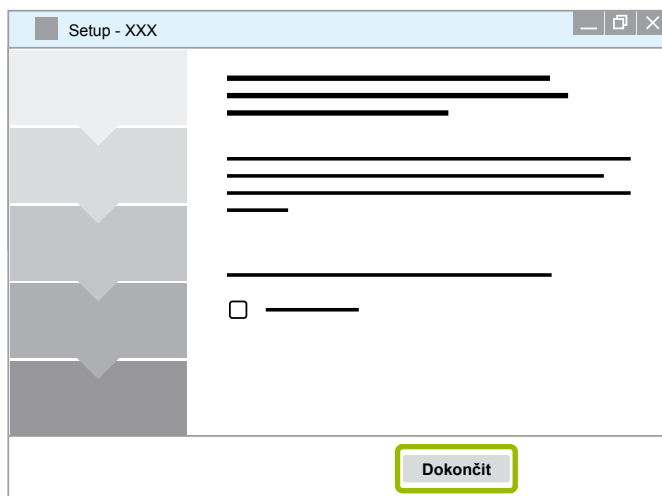
24. Klikněte na **Finish** (Dokončit).



25. Klikněte na **Yes** (Ano).



26. Klikněte na **Dokončit**.



⇒ Software je nainstalován.

3.1.4 Změna jazyka diagnostického softwaru

Stážení jazykového balíčku

Chcete-li stáhnout požadovaný jazykový balíček, postupujte podle ▶ Kapitola "Stážení diagnostického softwaru", strana 14.

Uložení souborů

- Soubor zip musí být rozbalen ve správné složce.
- Pokud byl použit samostatný instalační adresář, cesta se liší.
- **SOFTWARENAME** a **VERSION** znamenají název Vámi zvoleného softwaru a jeho verzi.

Příklad

Pro diagnostický software TEBS E musí být soubor rozbalen v následující složce:

WABCO Diagnostic Software\TEBS-E\5.41



Výchozí cesta je:

C:\Program Files (x86)\WABCO Diagnostic Software\SOFTWARENAME\VERSION

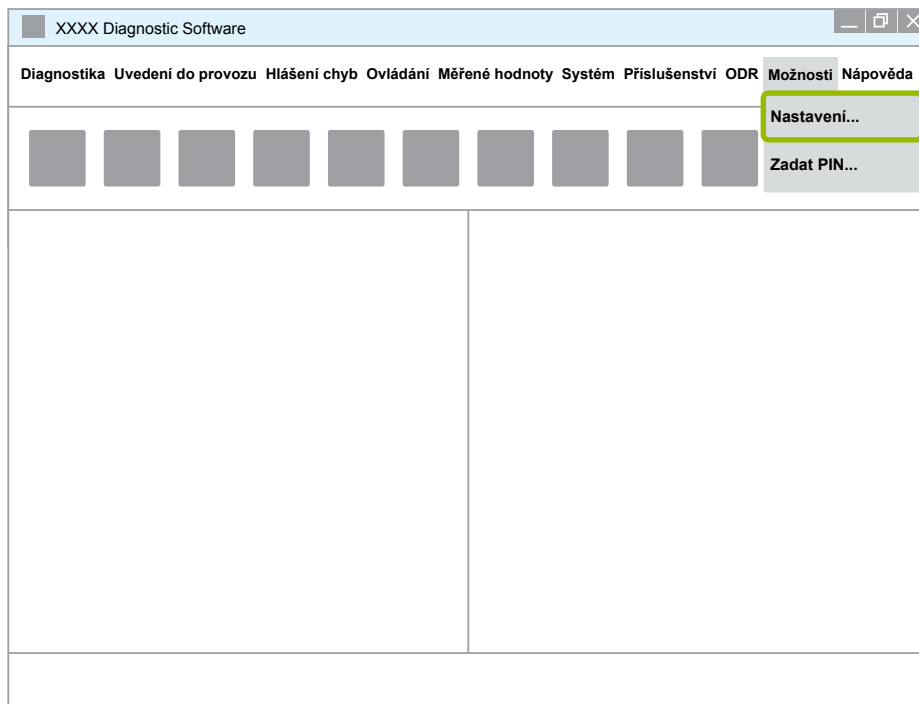
1. Otevřete příslušnou cestu svého diagnostického softwaru.
2. Rozbalte soubor zip do složky **VERSION**.
⇒ Soubory jsou správně uloženy.

Změna jazyka

1. Spusťte diagnostický software.
2. Klikněte na **Možnosti**.

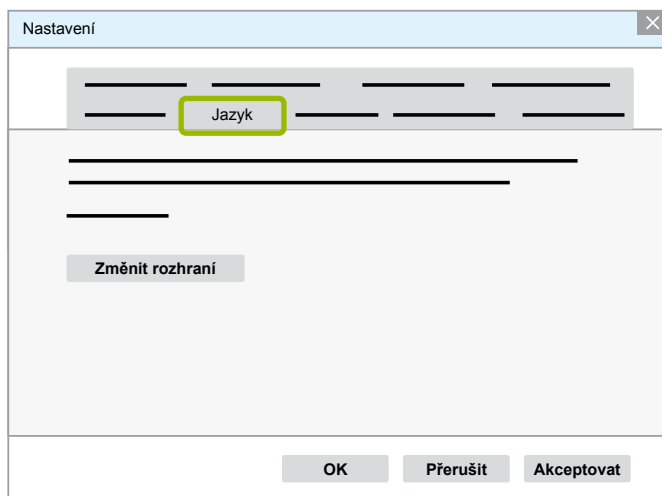


3. Klikněte na **Nastavení**.



⇒ Otevře se dialogové okno **Nastavení**.

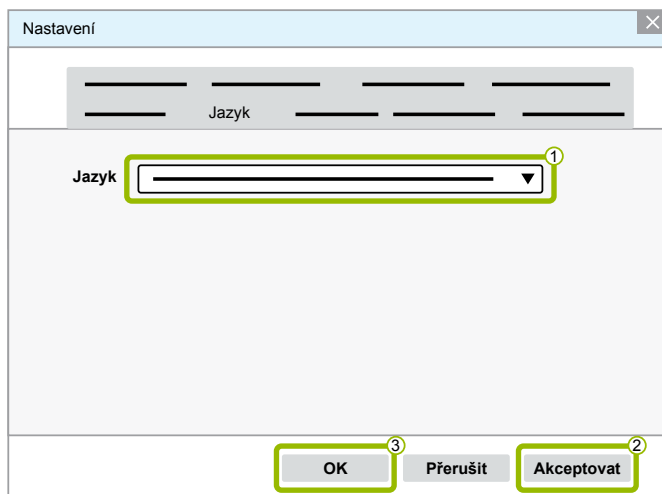
4. Vyberte kartu **Jazyk**.



5. Vyberte požadovaný jazyk ①.

6. Klikněte na **Akceptovat** ②.

7. Klikněte na **OK** ③.



⇒ Jazyk je změněn.

3.1.5 Diagnostic Software Search Engine (vyhledávač diagnostického softwaru)

Pomocí vyhledávače Diagnostic Software Search Engine můžete ke každé elektronické jednotce WABCO najít vhodný diagnostický software.



Spusťte internetový prohlížeč a zadejte adresu:

<http://abo.wabco.info/ecu2diag.php>

- Do vyhledávacího pole zadejte číslo dílu vaší ECU.
 - ⇒ V odpovědi obdržíte název a verzi diagnostického softwaru WABCO, který máte použít.

3.1.6 Diagnostický Newsletter

Odpovídá diagnostický software instalovaný na dílenském počítači nejnovější verzi? U předplatného diagnostického softwaru zahrnujícího téměř 40 programů lze snadno ztratit přehled.

Diagnostický newsletter WABCO vás bude informovat o:

- změnách a aktualizacích k existujícím diagnostickým programům,
- nových diagnostických programech a jazykových verzích.

Využití této služby je anonymní. Nezasílají se žádné reklamní e-maily.

WABCO diagnostický Newsletter je bezplatný a pro firmu se mnohonásobně vyplatí.

Přihlášení k odběru diagnostického newsletteru WABCO



Spusťte internetový prohlížeč a zadejte adresu:

<http://www.wabco.info/i/853>

- Zadejte svoji e-mailovou adresu a vyberte možnost *Subscribe* (Objednat).
- Klikněte na tlačítko *Execute* (Provést).
 - ⇒ V krátké době obdržíte e-mail s odkazem.
- Klikněte na tento odkaz.
- Klikněte na odkaz *Edit settings* (Upravit nastavení).
 - ⇒ Na následující stránce můžete definovat, o jakých tématech byste chtěli být informováni.
- K aktivaci newsletteru pro jednotlivé programy klikněte do odpovídajících políček nebo aktivujte celé sloupce nebo řádky kliknutím na jazyk v hlavičce sloupce nebo na název systému.



Zelené pole indikuje, že je tento program v daném jazyce k dispozici.

Samozřejmě, že existuje také možnost, že kliknete na červené pole. V tomto případě budete obratem informováni o vydání programu v tomto jazyce.

Výběr deaktivujete druhým kliknutím na dříve aktivované políčko.

Své osobní nastavení pro newsletter můžete stejným postupem kdykoliv upravit.

Přihlášení k odběru diagnostického newsletteru WABCO



Spusťte internetový prohlížeč a zadejte adresu:
<http://www.wabco.info/i/853>

- Nebudete-li chtít newsletter dále odebírat, vyberte v přihlašovací masce funkci *Unsubscribe* (Zrušit registraci).

3.2 Licenční dohoda

Při instalaci diagnostického programu WABCO se automaticky zobrazí licenční dohoda. Chcete-li diagnostický program instalovat, musíte tuto licenční dohodu akceptovat.



Licenční dohodu můžete také vyvolat pomocí odkazu:
<http://www.wabco.info/i/854>

Předplatné diagnostiky se uzavírá na časové období jednoho roku. Před uplynutím ročního období vám připomeneme prodloužení smlouvy.

Chcete-li diagnostický software instalovat na větším počtu PC, musíte si dokoupit další licence. Pro instalaci na dalším PC zkopírujte *.exe soubor diagnostického softwaru, který jste si stáhli z internetu, na tento další počítač. Spusťte program na tomto PC a instalujte diagnostický software.

3.2.1 Aktivace diagnostického softwaru

Po instalaci můžete diagnostický software provozovat 10 dní bez omezení. Po uplynutí těchto 10 dní musíte diagnostický software aktivovat. Při každém startu programu obdržíte informaci, jak dlouho může ještě program běžet bez aktivace.



Po aktivaci je diagnostický software vázán na daný počítač. To znamená, že tím je licence spotřebovaná.

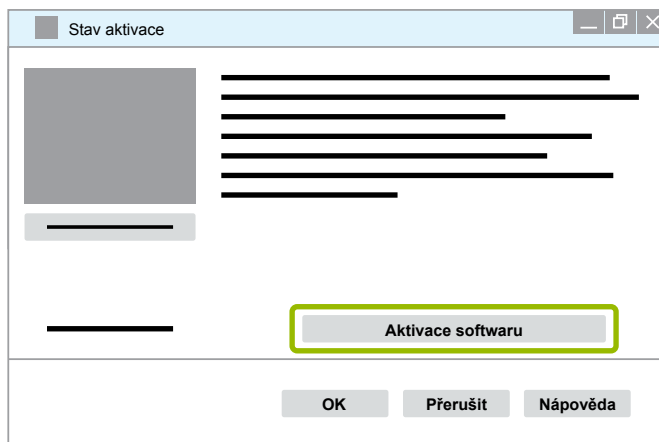
Aktivujte proto diagnostický software právě na tom PC, na kterém jej chcete používat, a ne např. na zkušku na jiném kancelářském PC.

1. Spusťte diagnostický software.
2. Zanešte potřebné údaje o uživateli ①.
3. Klikněte na **OK** ②.

⇒ Otevře se nové dialogové okno.

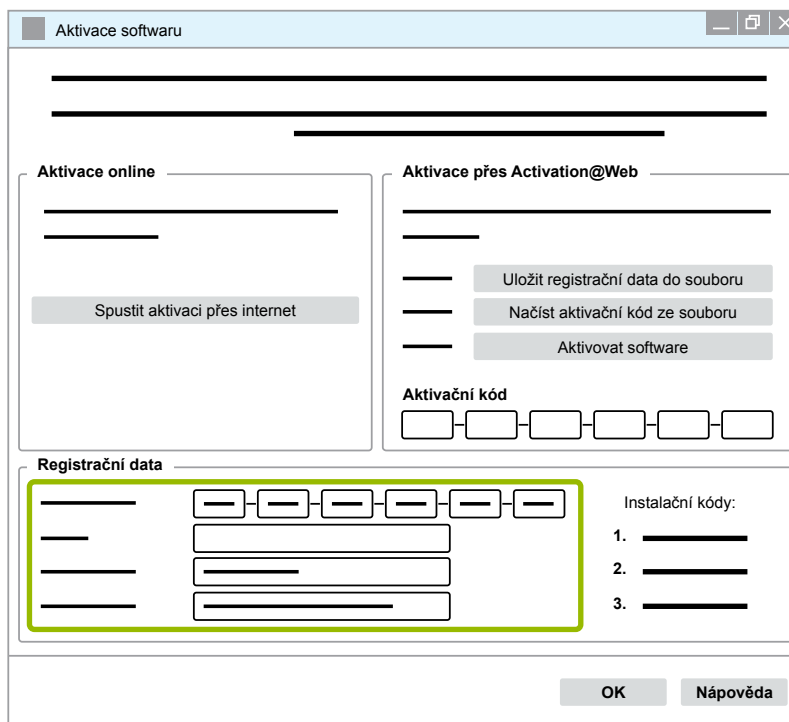
Aktivace diagnostického softwaru

1. Klikněte na **Aktivace softwaru**.



⇒ Otevře se nové dialogové okno.

2. Zkontrolujte svá registrační data.



Máte dvě možnosti, jak vyžádat aktivační kód:

- Aktivace online
- Aktivace pomocí internetové stránky "Activation@Web"

Aktivace online

Aktivace online předpokládá, že počítač, na kterém chcete tento software instalovat, je připojen k internetu.

1. Klikněte na **Spustit aktivaci přes internet**.

The screenshot shows a dialog box titled "Aktivace softwaru". It has two main sections: "Aktivace online" and "Aktivace přes Activation@Web". In the "Aktivace online" section, the button "Spustit aktivaci přes internet" is highlighted with a green border. The "Aktivace přes Activation@Web" section contains buttons for "Uložit registrační data do souboru", "Načíst aktivační kód ze souboru", and "Aktivovat software". Below these is a field for "Aktivační kód" with six input boxes. The "Registrační data" section has several input fields and a section for "Instalační kódy" with three numbered fields. At the bottom right are "OK" and "Nápověda" buttons.

⇒ Otevře se nové dialogové okno.

2. Klikněte na **Activate now** (Aktivovat nyní).

The screenshot shows a dialog box titled "Web Activation". It features a logo on the left and several input fields on the right. The "Activate now" button is highlighted with a green border, and a "Cancel" button is visible to its right.

⇒ Aktivace se spustí.

⇒ Otevře se nové dialogové okno.

3. Kliknutím na tlačítko **Close** (Zavřít) dokončete aktivaci.

The screenshot shows the "Web Activation" dialog box with a green checkmark in the top left corner, indicating successful activation. The "Close" button is highlighted with a green border.

⇒ Jste zaregistrováni.

Aktivace pomocí internetové stránky "Activation@Web"

Activation@Web je trvale dostupný internetový portál, který umožňuje generování aktivačních kódů v kteroukoliv denní nebo noční hodinu. Potřebujete k tomu pouze nějaký počítač PC s připojením k internetu. Není nutné k tomu použít ten počítač PC, na kterém chcete diagnostický software aktivovat.

1. Klikněte na **Uložit registrační data do souboru**.

The screenshot shows a dialog box titled "Aktivace softwaru". It is divided into several sections. On the left, there is a section for "Aktivace online" with a "Spustit aktivaci přes internet" button. On the right, there is a section for "Aktivace přes Activation@Web" containing three buttons: "Uložit registrační data do souboru" (highlighted with a green box), "Načíst aktivační kód ze souboru", and "Aktivovat software". Below these buttons are five input boxes for the "Aktivační kód". At the bottom of the dialog, there is a "Registrační data" section with several input fields and a "Instalační kódy" section with three numbered input fields. At the very bottom are "OK" and "Nápověda" buttons.

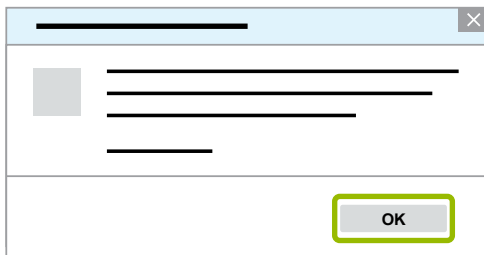
⇒ Otevře se nové dialogové okno.

2. Jako paměťové místo vyberte vyměnitelný datový nosič (USB).
3. Klikněte na **Uložit**.

The screenshot shows a "Uložit jako" (Save As) dialog box. It features a search bar at the top right and a file list on the left. At the bottom, there are two buttons: "Uložit" (highlighted with a green box) and "Přerušit".

⇒ Otevře se nové dialogové okno.

4. Klikněte na **OK**.



5. Datový nosič připojte k počítači s možností připojení k internetu.

6. Spusťte internetový prohlížeč počítače s možností připojení k internetu.



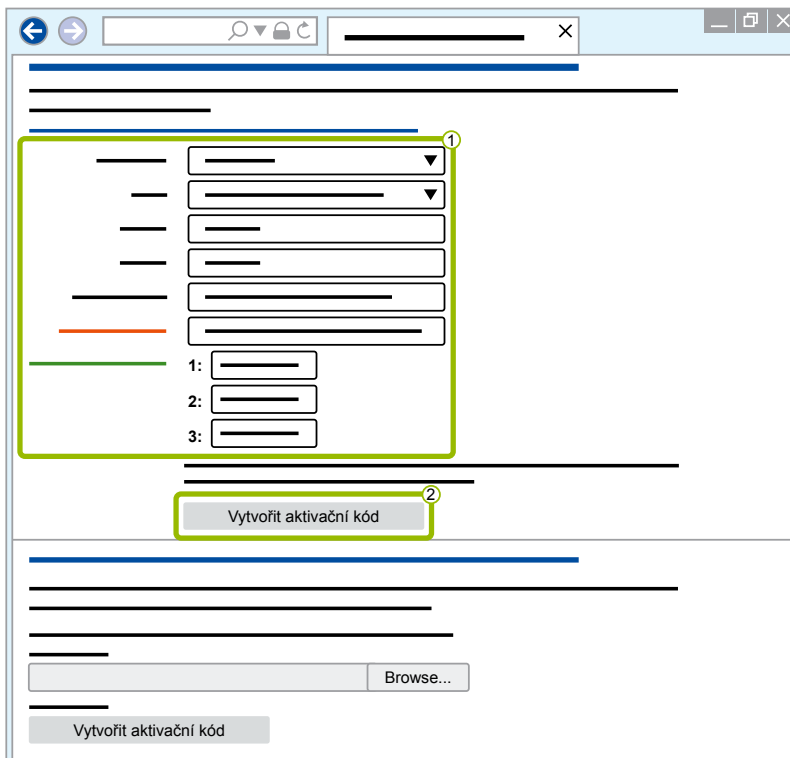
Do řádku adresy zadejte https://abo.wabco.info/software_activation.php.

Máte dvě možnosti, jak vyžádat aktivační kód:

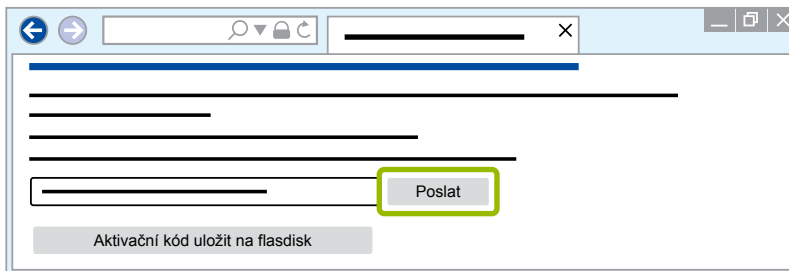
- Aktivace e-mailem
- Aktivace přes vyměnitelný datový nosič (USB)

Aktivace e-mailem

1. Vyplňte pole ve formuláři ručně nebo přeneste data pomocí vyměnitelného datového nosiče (USB) ① ▶ Kapitola "Aktivace pomocí internetové stránky "Activation@Web"", strana 27.
2. Klikněte na **Vytvořit aktivační kód** ②.

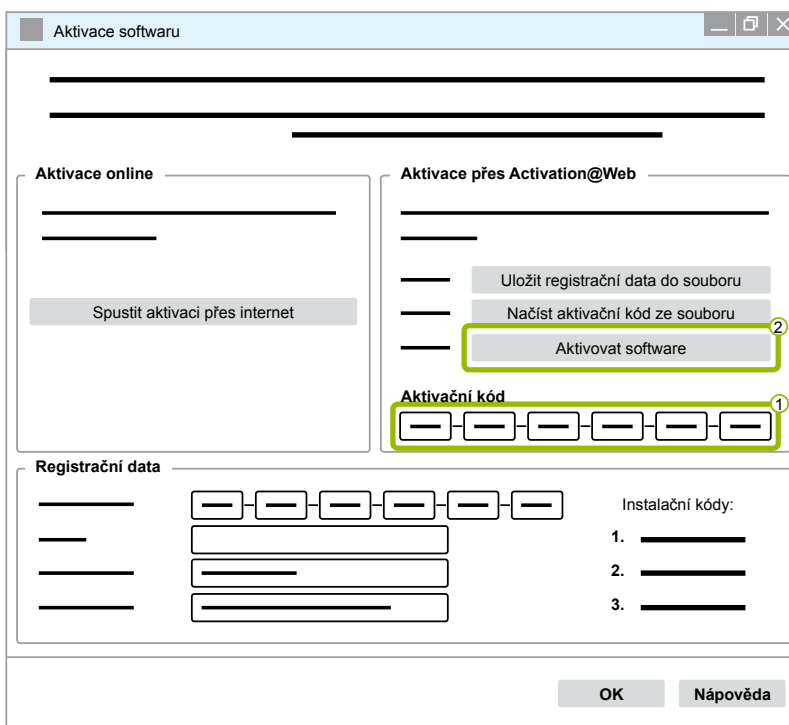


1. Zadejte svou e-mailovou adresu.
2. Klikněte na **Poslat**.



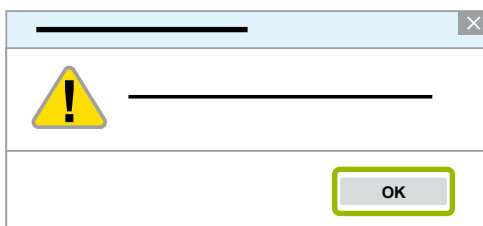
⇒ Aktivační kód se odešle na uvedenou e-mailovou adresu.

3. Zadejte **Aktivační kód** ①.
4. Klikněte na **Aktivovat software** ②.



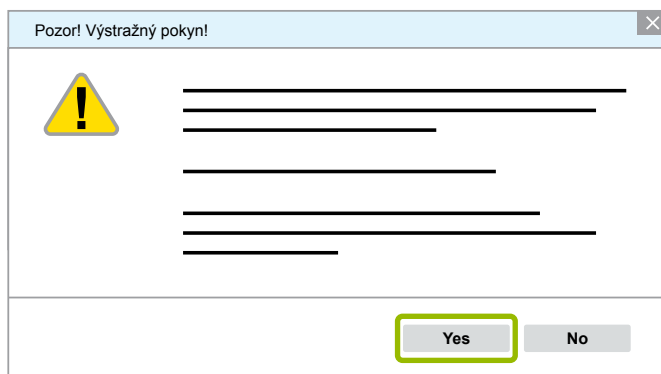
⇒ Otevře se nové dialogové okno.

5. Klikněte na **OK**.



⇒ Otevře se nové dialogové okno.

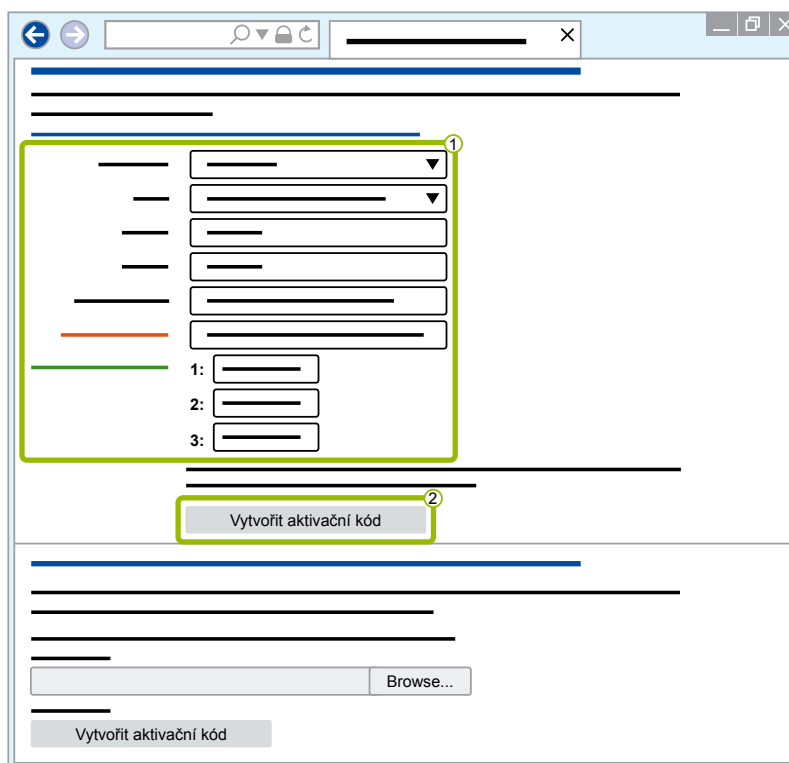
6. Přečtěte si výstražný pokyn.
7. Klikněte na **Yes** (Ano).



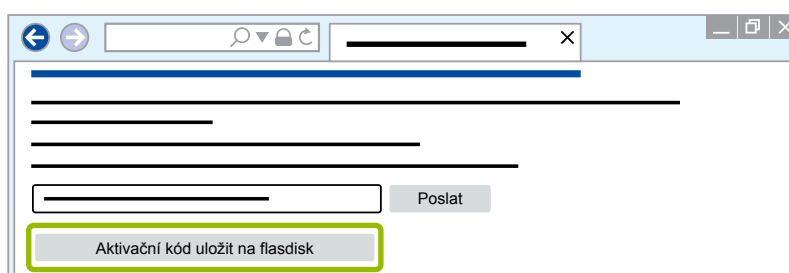
⇒ Diagnostický software je aktivován.

Aktivace přes vyměnitelný datový nosič (USB)

1. Vyplňte pole ve formuláři ①.
2. Klikněte na **Vytvořit aktivační kód** ②.

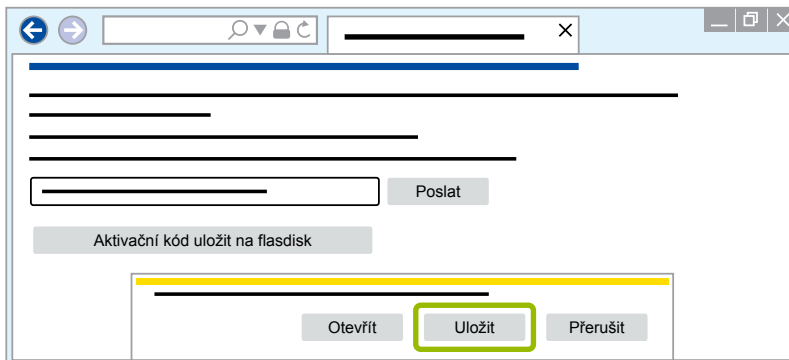


3. Klikněte na **Aktivační kód uložit na flasdisk.**



⇒ Otevře se vyskakovací okno.

4. Klikněte na **Uložit**.

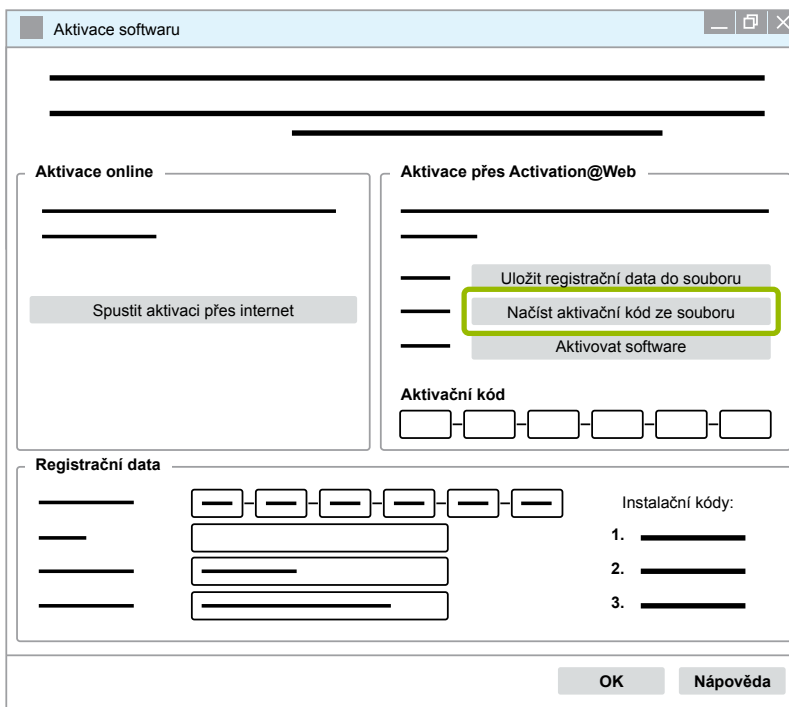


⇒ Aktivační kód se stahuje.

5. Stažený aktivační kód uložte na vyměnitelném datovém nosiči (USB).

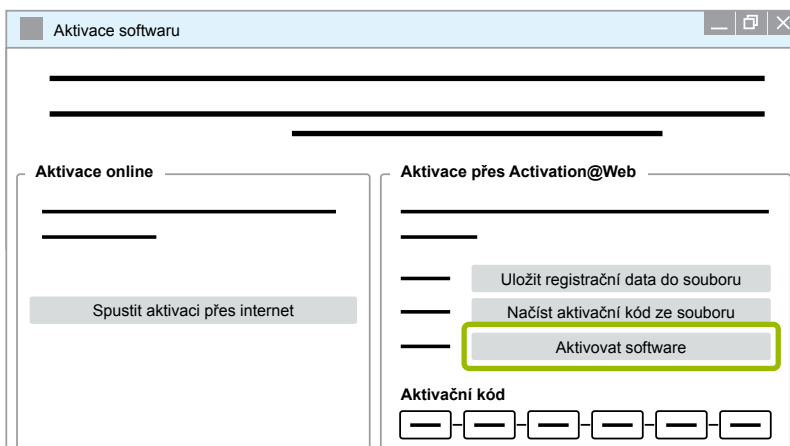
6. Vyměnitelný datový nosič (USB) zasuňte do počítače, na kterém se používá diagnostický software.

7. Klikněte na **Načíst aktivační kód ze souboru**.



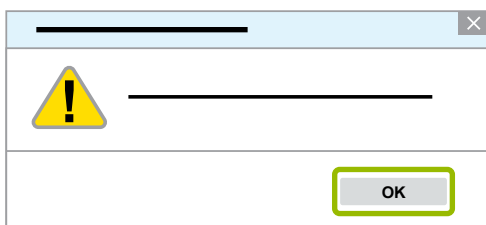
⇒ Aktivační kód se zadá automaticky.

8. Klikněte na **Aktivovat software**.



⇒ Otevře se nové dialogové okno.

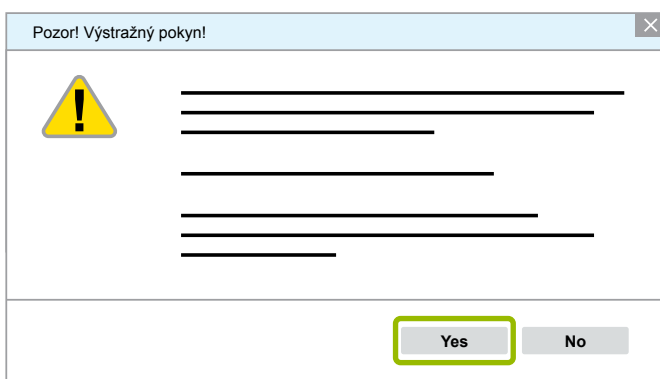
9. Klikněte na **OK**.



⇒ Otevře se nové dialogové okno.

10. Přečtete si výstražný pokyn.

11. Klikněte na **Yes (Ano)**.



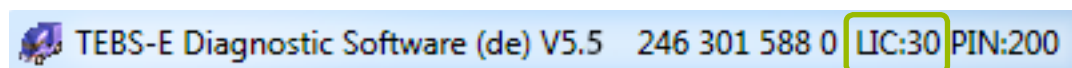
⇒ Diagnostický software je aktivován.

3.2.2 Verze licence

Jak v oblasti pro stahování programů, tak také ve WABCO Diagnostic Newsletter, který Vás informuje o aktualizaci programu, zjistíte verzi licence (LIC) softwaru.

V případě, že se bude tato verze lišit od vámi používané verze, musíte opět provést aktivaci diagnostického softwaru.

Aktuální verzi licence všech programů najdete v horní části okna vašeho programu:



3.2.3 Rozšířené oprávnění (PIN)

Školení / E-Learning

Diagnostiku pomocí diagnostického softwaru WABCO může provádět každý uživatel.

Chcete-li však měnit nastavení parametrů, pak potřebujete oprávnění (PIN). Tento PIN obdržíte na základě odpovídajícího školení nebo kurzu E-Learning ve WABCO Academy.



Další informace ke školení ve WABCO Academy najdete na internetu pod:
<http://www.wabco-academy.com/>


Po účasti na odpovídajícím školení nebo kurzu E-Learning ve WABCO Academy dostanete od WABCO dopis s číslem PIN. Ten obsahuje (na rozdíl od dosud platného licenčního dopisu, pomocí kterého jste se museli na tato data dotázat na internetu) vaši osobní identifikace uživatele a osobní identifikační číslo (PIN) pro diagnostický software WABCO. Pomocí tohoto čísla PIN uvolníte rozšířené funkce v diagnostickém softwaru, které vám umožní změnit nastavení v elektronických řídicích jednotkách.

Další čísla PIN pro starší verze softwaru můžete podle potřeby získat z internetu.

Dopis s číslem PIN (příklad)

Confidential, only for Kontakt Test

Your will need your personal user ID and the PIN for the PIN version of the respective diagnostic program to set parameters within the WABCO diagnostic software. This version is displayed as "PIN:" in the top line of the diagnostic program.



Your will find more detailed information on the subject of PIN version in the market information:
<http://www.wabco.info/223>

Your user ID is: XXXXXX


Here are the PINs for the respectively most recent version of the software for which you have completed training:

Program name	PIN Version	PIN	PIN2
ABS C - PIN-Version: 211	211	XXXX	-
ECAS Truck JED - PIN-Version: 110	110		-
TCE - PIN-Version: 230	230	XXXX	-
ABS D Hydraulic - PIN-Version: 120	120	XXXX	-
ABS D+ - PIN-Version: 100	100	XXXX	-
EBS Bus Standard - PIN-Version: 120	120	XXXX	-

Should you require PINs for older PIN versions of a diagnostic program than the ones listed here, these are available on the internet at www.wabco.info/pin/.

You will need the following personal licence number to log in: XXXXXX

as well as the associated confirmation number: XXXXXX

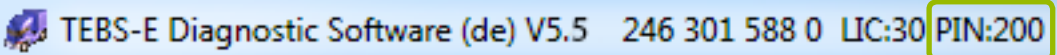


Verze PIN

Jak v oblasti pro stahování, tak také ve WABCO Diagnostic Newsletter obdržíte pro případ aktualizace softwaru verzi čísla PIN.

V případě, že se bude tato verze lišit od vámi používané verze, potřebujete nový PIN, potřebujete nový PIN. Ten obdržíte na základě odpovídajícího školení ve WABCO Academy.

Aktuální verzi PIN všech programů najdete v horní části okna vašeho programu:



TEBS-E Diagnostic Software (de) V5.5 246 301 588 0 LIC:30 PIN:200


3.3 Hardware

3.3.1 PC / notebook

Diagnostický software může běžet na všech běžných PC s operačním systémem Windows (od verze XP).


Na hardware nejsou kladeny žádné zvláštní požadavky. Počítač PC však musí být vybaven volným USB portem pro diagnostický interface.

WABCO vám doporučuje následující notebook:

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 301 999 0		WABCO notebook "Toughbook" <ul style="list-style-type: none">■ Vhodný do dílny: odolný proti nárazům a nečistotám■ Na přání také dodáván s předinstalovaným diagnostickým softwarem.

3.3.2 Diagnostický interface

K spuštění diagnostiky řídicí jednotky je zapotřebí sada diagnostického interface WABCO (Diagnostic Interface Set):

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 301 030 0		Sada diagnostického interface: <ul style="list-style-type: none">■ Diagnostický interface 2■ Připojovací kabel USB pro PC/notebook Ovládač USB / návod k instalaci: http://www.wabco.info/i/840
300 400 103 0		Sada diagnostického interface: <ul style="list-style-type: none">■ Diagnostický interface 3■ Připojovací kabel USB pro PC/notebook■ Bluetooth a Wi-Fi®

Zásuvka diagnostického interface určená pro připojení diagnostického kabelu k vozidlu je stejná jako u diagnostického kontroléru a dřívějších verzí diagnostického interface. Proto můžete i nadále pracovat s dosud používanými připojovacími kabely.

Příslušný připojovací kabel musíte vybrat podle toho, který systém WABCO chcete zkoušet ▶ Kapitola "4 Kabely pro diagnostiku", strana 35.

Instalace ovládače USB potřebného k instalaci diagnostického interface proběhne zároveň s instalací diagnostického softwaru WABCO.

Dřívější verze diagnostického interface se sériovým připojením (446 301 021 0) a s rozhraním USB (446 301 022 0) se mohou i nadále používat.

4 Kabely pro diagnostiku

4.1 Diagnostické kufry s příslušenstvím

WABCO nabízí k programovým balíkům s diagnostickým softwarem vhodné kufry s příslušenstvím, které obsahují nejpoužívanější kabely.




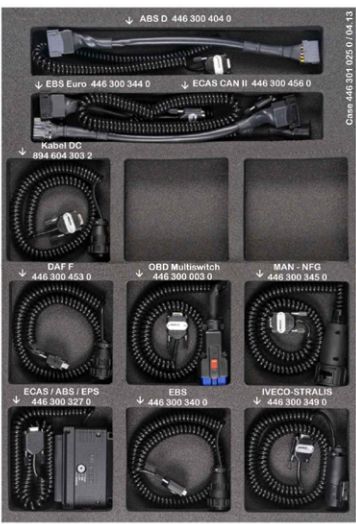
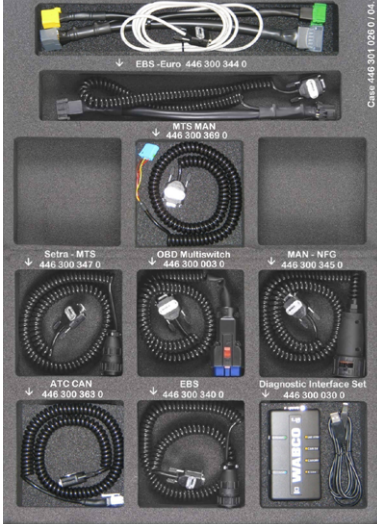
Dbejte na to, že v těchto kufrech s příslušenstvím nejsou obsaženy všechny kabely dostupné u WABCO.

S diagnostickým kufrem máte vždy po ruce všechny nejdůležitější propojovací prvky mezi elektronikou a vaším PC. Po provedeném přezkoušení vozidla lze kabely přehledně uchovávat a zároveň chránit v kufříku. Pokud již jednotlivé komponenty máte, můžete si také objednat kufr bez obsahu.

Kombinace diagnostických kufřů s příslušenstvím a balíků s diagnostickým softwarem

	KOMBINACE 1	KOMBINACE 2	KOMBINACE 3	KOMBINACE 4
Balík diagnostického softwaru	Kompletní 246 301 900 0	Přípojné vozidlo 246 301 901 0	Motorové vozidlo 246 301 904 0	Autobus 246 301 902 0
Kufr s příslušenstvím	Přípojné vozidlo 446 301 023 0 Motorové vozidlo 446 301 025 0	Přípojné vozidlo 446 301 023 0	Motorové vozidlo 446 301 025 0	Autobus 446 301 026 0
Dodatečný hardware	v případě potřeby diagnostický kabel pro autobus		Sada diagnostického interface 446 301 030 0	

Kufr s příslušenstvím

PŘÍPOJNÉ VOZIDLO	MOTOROVÉ VOZIDLO	AUTOBUS
<p>Objednací číslo: 446 301 023 0 (s obsahem) 446 301 024 0 (bez obsahu)</p>	<p>Objednací číslo: 446 301 025 0 (s obsahem) 446 301 019 0 (bez obsahu)</p>	<p>Objednací číslo: 446 301 026 0 (s obsahem) 446 301 019 0 (bez obsahu)</p>
		
<p>OBSAH:</p> <p>Sada diagnostického interface (USB)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 301 030 0 <p>Diagnostický kabel ISO 7638 (CAN 24 V)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 300 360 0 ■ 446 300 329 2 modrá diagnostická zásuvka K-Line ■ 449 612 010 0 VCS I s připojovací zásuvkou OE ■ 449 615 010 0 VCS II s připojovací zásuvkou OE ■ 449 672 030 0 TEBS s připojovací zásuvkou OE ■ 446 300 348 0 žlutá diagnostická zásuvka CAN 5 V <p>Připojovací kabel</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 300 361 0 adaptér CAN ISO 7638 <p>Publikace "Diagnostické a zkušební prostředky – přehled produktů"</p>	<p>OBSAH:</p> <p>Diagnostický kabel</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 300 340 0 Mercedes ■ 446 300 344 0 EBS Euro (pro Neoplan) ■ 446 300 345 0 (pro MAN) ■ 446 300 349 0 EBS (pro IVECO) ■ 446 300 404 0 ABS-D ■ 446 300 453 0 EBS (pro DAF) ■ 894 604 303 2 ABS D/E (ISO 9141) <p>Připojovací adaptér</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 300 327 0 EPS 35pólový <p>Kabel OBD multi-switch</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 300 003 0 <p>Připojovací kabel</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 300 456 0 ECAS <p>Publikace "Diagnostické a zkušební prostředky – přehled produktů"</p> <p>i Dodatečné vybavení pro kufr s příslušenstvím pro přípojné vozidlo 446 301 023 0. Neobsahuje diagnostický interface (doobjednání možné).</p>	<p>OBSAH:</p> <p>Sada diagnostického interface (USB)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 301 030 0 <p>Diagnostický kabel</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 300 340 0 (pro Mercedes, EvoBus) ■ 446 300 344 0 EBS Euro (pro Neoplan) ■ 446 300 345 0 MAN ■ 446 300 460 0 OBD-15pólový (pro DAF, Scania, MAN) ■ 446 300 363 0 ATC + MTS CAN X204 ■ 446 300 368 0 MTS Y ■ 446 300 369 0 MTS (pro MAN) <p>Kabel OBD multi-switch</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 446 300 003 0 <p>Publikace "Diagnostické a zkušební prostředky – přehled produktů"</p>

4.2 ABS/ASR

4.2.1 ABS B 4-kanál. (motorové vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 327 0		Připojovací adaptér 35pólový (ABS, ECAS, EPS, rezerva) <ul style="list-style-type: none"> ■ Přepínač do polohy "ABS" ■ Zapnutí / vypnutí zapalování
446 300 314 0		Měřicí adaptér 35pólový






4.2.2 ABS/ASR C 4-kanál. (motorové vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 327 0		Připojovací adaptér 35pólový (ABS, ECAS, EPS, rezerva) <ul style="list-style-type: none"> ■ Přepínač do polohy "ABS" ■ Zapnutí / vypnutí zapalování
446 300 314 0		Měřicí adaptér 35pólový
894 604 303 2		Diagnostický kabel (ISO 9141)



4.2.3 ABS/ASR C 6-kanál. (motorové vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 319 0		Připojovací adaptér 54pólový (ABS C 6-kanál.)
894 604 303 2		Diagnostický kabel (ISO 9141)


4.2.4 ABS/ASR D/E (motorové vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 404 0		Připojovací adaptér (ISO 9141)
894 604 303 2		Diagnostický kabel (ISO 9141)
446 300 002 0		Diagnostický kabel ABS E+ (UDS Y)
446 300 408 0		Připojovací adaptér Basic (ISO 9141) ABS D/E & KWP K-Line
446 300 405 0		Připojovací adaptér ABS D Full SAE Y
446 300 407 0		Připojovací adaptér ABS D Basic SAE Y

4.2.5 ABS Vario C (přípojné vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 318 0		Připojovací adaptér ABS Vario
446 300 329 2		Diagnostický kabel s modrou diagnostickou zásuvkou (K-Line)

4.2.6 ABS hydraulický

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 355 0		Diagnostický kabel ABS Hyd NG



4.2.7 ABS VCS I (přípojně vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
449 612 010 0		Diagnostický kabel s připojovací zásuvkou (délka 1 m)
446 300 401 0		Diagnostický kabel přímo k testovacímu přístroji (délka 6 m) i Jen u elektroniky s napájením ISO. Elektronické jednotky se smíšeným napájením se mohou zkusit jen pomocí samostatné diagnostické zásuvky.
446 300 329 2		Diagnostický kabel s modrou diagnostickou zásuvkou (K-Line)





4.2.8 ABS VCS II (přípojně vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
449 615 010 0		Diagnostický kabel s připojovací zásuvkou (délka 1 m)
446 300 455 0		Diagnostický kabel přímo k testovacímu přístroji (délka 6 m) i Jen u elektroniky s napájením ISO. Pro prémiové verze 400 500 081/082/084 0 a standardní verzi 400 500 070 0. Elektronické jednotky se smíšeným napájením se mohou zkusit jen pomocí samostatné diagnostické zásuvky.
446 300 361 0		Diagnostický kabel CAN mezi diagnostickým interface USB (446 301 030 0) a diagnostickým kabelem ISO 7638 (CAN 24 V)
446 300 329 2		Diagnostický kabel s modrou diagnostickou zásuvkou (K-Line)
446 300 360 0		Diagnostický kabel ISO 7638 (CAN 24 V)
446 300 470 0		Převodník CAN <ul style="list-style-type: none"> ■ Propojení mezi sériovým diagnostickým interface (446 301 021 0) a připojovacím adaptérem CAN. ■ Nutné pro diagnostiku přes spojení ISO 7638.

4.2.9 ATC / HLK

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 326 2		Diagnostický kabel ATC (ATR)
446 300 317 0		Připojovací adaptér 25pólový ATC (ITC)
446 300 363 0		ATC + MTS CAN Diagnostický kabel (X204)

4.3 CAN Viewer

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 470 0		Převodník CAN <ul style="list-style-type: none"> ■ Propojení mezi sériovým diagnostickým interface (446 301 021 0) a připojovacím adaptérem CAN. ■ Nutné pro diagnostiku přes spojení ISO 7638.
446 300 360 0		Diagnostický kabel ISO 7638 (CAN 24 V)
446 300 458 0		Připojovací kabel jen pro diagnostický software "CAN Viewer" 7pólový (ISO 7638)
446 300 459 0		Připojovací adaptér CAN 15pólový (ISO 12098)

Kabelové připojení k vozidlu přes zásuvku ISO 7638 (7pólovou)



- Diagnostický interface USB (446 301 022 0 / 446 301 030 0) nebo sériový diagnostický interface (446 301 021 0) s převodníkem CAN (446 300 470 0)
- Připojovací adaptér (446 300 360 0) s připojovacím kabelem (446 300 458 0)

Připojení k vozidlu přes zásuvku ISO 12098 (15pólovou)

- Diagnostický interface USB (446 301 022 0 / 446 301 030 0) nebo sériový diagnostický interface (446 301 021 0) s převodníkem CAN (446 300 470 0) a připojovacím adaptérem (446 300 459 0)

4.4 EBS

4.4.1 EBS EPB (Mercedes)



ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 340 0		Diagnostický kabel Mercedes
446 300 454 0		Diagnostický kabel OBD pro Mercedes

4.4.2 EBS Euro (motorové vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 344 0		Diagnostický kabel Y, EBS Euro
446 300 349 0		Diagnostický kabel pro IVECO Stralis
446 300 453 0		Diagnostický kabel pro DAF

4.4.3 TEBS (přípojné vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 329 2		Diagnostický kabel s modrou diagnostickou zásuvkou (K-Line), jinak dodatečně zapotřebí 449 672 030 0 (diagnostický kabel s modrou diagnostickou zásuvkou).
446 300 360 0		Diagnostický kabel ISO 7638 (CAN 24 V)
446 300 361 0		Diagnostický kabel CAN <ul style="list-style-type: none"> ■ Propojení mezi diagnostickým interface USB (446 301 030 0) a diagnostickým kabelem ISO 7638 (CAN 24 V).


ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 470 0		<p>Převodník CAN</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Propojení mezi sériovým diagnostickým interface (446 301 021 0) a připojovacím adaptérem CAN. ■ Nutné pro diagnostiku přes spojení ISO 7638.
449 672 030 0		<p>Diagnostický kabel s modrou připojovací zásuvkou, pokud není k dispozici externě zabudovaná diagnostická zásuvka.</p>

4.5 ECAS



4.5.1 ECAS/ESAC (motorové vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 327 0 446 300 317 0		<p>446 300 327 0: Připojovací adaptér 35pólový (ABS, ECAS, EPS, rezerva)</p> <p>446 300 317 0: Připojovací adaptér 25pólový (ECAS)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Přepínač do polohy ECAS ■ Zapnutí / vypnutí zapalování
446 300 311 0 446 300 314 0		<p>446 300 311 0: Měřicí adaptér 25pólový (ECAS, ATC, jen ECAS 4x2-A)</p> <p>446 300 314 0: Měřicí adaptér 35pólový (ECAS, ABS)</p>
894 604 303 2		<p>Diagnostický kabel (ISO 9141)</p>
446 300 456 0		<p>Připojovací adaptér (ECAS CAN II)</p>


4.5.2 ECAS/ESAC (Mercedes).

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 340 0		<p>Diagnostický kabel Mercedes</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pro ECAS/ESAC ENR/ESR Mercedes-Benz, ECAS Mercedes-Benz, EvoBus



4.5.3 ECAS/ESAC (MAN, Iveco)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 345 0		Diagnostický kabel pro MAN
446 300 349 0		Diagnostický kabel pro IVECO



4.5.4 ECAS (přípojně vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 329 2		Diagnostický kabel s modrou diagnostickou zásuvkou (K-Line)




4.6 EPS (motorové vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 327 0		Připojovací adaptér 35pólový (ABS, ECAS, EPS, rezerva) <ul style="list-style-type: none"> ■ Přepínač do polohy EPS ■ Zapnutí / vypnutí zapalování
446 300 314 0		Měřicí adaptér 35pólový

4.7 ETS (autobus)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 301 200 0		Připojovací adaptér 25pólový
446 300 311 0		Měřicí adaptér 25pólový


4.8 IVTM/OptiTire™

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 348 0		Diagnostický kabel pro žlutou diagnostickou zásuvku (CAN 5 V)
446 300 360 0		Diagnostický kabel ISO 7638 (CAN 24 V) <ul style="list-style-type: none"> ■ Zapotřebí jen pro přípojné vozidlo.
446 300 361 0		Diagnostický kabel CAN <ul style="list-style-type: none"> ■ Propojení mezi diagnostickým interface USB (446 301 030 0) a diagnostickým kabelem ISO 7638 (CAN 24 V) ■ Zapotřebí jen pro přípojné vozidlo.
446 300 470 0		Převodník CAN <ul style="list-style-type: none"> ■ Propojení mezi sériovým diagnostickým interface (446 301 021 0) a připojovacím adaptérem CAN. ■ Nutné pro diagnostiku přes spojení ISO 7638. ■ Zapotřebí jen pro přípojné vozidlo.

4.9 MTS (autobus)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 340 0		Diagnostický kabel pro 14pólovou připojovací zásuvku <ul style="list-style-type: none"> ■ Pro Mercedes-Benz, EvoBus
446 300 347 0		Diagnostický kabel pro 14pólovou připojovací zásuvku v oblasti nohou <ul style="list-style-type: none"> ■ Pro KK NF315 / SETRA
446 300 368 0		Diagnostický kabel Y, MTS
446 300 369 0		Diagnostický kabel MAN MTS (X203)


4.10 OnLane (upozornění na vybočení z jízdního pruhu)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 365 0		Diagnostický kabel OnLane


4.11 Trailer Central Electronic (přípojně vozidlo)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 329 2		Diagnostický kabel s modrou diagnostickou zásuvkou (K-Line)
446 300 360 0		Diagnostický kabel ISO 7638 (CAN 24 V)
446 300 361 0		Diagnostický kabel CAN <ul style="list-style-type: none"> ■ Propojení mezi diagnostickým interface USB (446 301 030 0) a diagnostickým kabelem ISO 7638 (CAN 24 V).
446 300 470 0		Převodník CAN <ul style="list-style-type: none"> ■ Propojení mezi sériovým diagnostickým interface (446 301 021 0) a připojovacím adaptérem CAN. ■ Nutné pro diagnostiku přes spojení ISO 7638.

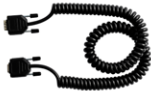
4.12 ZBR (CVC)

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 345 0		Diagnostický kabel pro MAN

4.13 Multipřepínač OBD

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 003 0		Kabel OBD s přepínačem sdružuje následující kabely: <ul style="list-style-type: none"> ■ MB Actros 446 300 454 0 ■ MAN / DAF 446 300 460 0 ■ Hyundai 884 058 874 0 <p>i Kabel OBD má dodatečně propojené vedení CAN.</p>

4.14 Autobusy Solaris

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 006 0		Autobusy Solaris

5 Zkušební přístroje a doplňkové příslušenství






5.1 Zkušební kufr pro vzduchotlaké brzdové soustavy

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
435 002 007 0		<p>Zkušební kufr pro vzduchotlaké brzdové soustavy</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Rychlé a přesné přezkoušení vzduchotlakých brzdových soustav podle příslušných směrnic. <p> http://www.wabco.info/i/846</p>

5.2 Zkušební kufr pro vzduchotlaké soustavy "Zemědělská vozidla"


ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
435 002 011 0		<p>Zkušební kufr pro vzduchotlaké soustavy "Zemědělská vozidla"</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Přezkoušení vybavení na dodávku stlačeného vzduchu v traktorech a kontrola vzduchotlakých brzdových soustav v zemědělských nebo lesnických přípojných vozidlech. <p> http://www.wabco.info/i/847</p>

5.3 Manometr


ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
453 002 000 0		Manometr pro přístrojovou desku <ul style="list-style-type: none"> ■ 453 002 000 0: kalibrováný, max. 10 bar, Ø 60 mm, osvětlený
453 004 005 0 453 004 007 0 453 004 009 0		Manometr <ul style="list-style-type: none"> ■ 453 004 005 0: kalibrováný, max. 10 bar, Ø 100 mm ■ 453 004 007 0: kalibrováný, max. 16 bar, Ø 100 mm ■ 453 004 009 0: kalibrováný, max. 25 bar, Ø 100 mm
453 004 012 0		Manometr <ul style="list-style-type: none"> ■ kalibrováný, max. 16 bar, Ø 100 mm
453 197 000 0		Dvoutlakový manometr pro přístrojovou desku <ul style="list-style-type: none"> ■ kalibrováný, max. 10 bar, Ø 60 mm, osvětlený
453 197 004 0		Dvoutlakový manometr <ul style="list-style-type: none"> ■ kalibrováný, 2x 16 bar, průměr, Ø 100 mm

i V závislosti na velikosti a výbavě vozidla se k měření používá více druhů manometrů.

5.4 Zkušební přípravek AZR

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
435 008 000 0		Zkušební přípravek AZR <ul style="list-style-type: none"> ■ Pro kontrolu a nastavení pneumatického regulátoru AZR na vozidlech se vzduchovým pérováním. http://www.wabco.info/i/848


5.5 Seřizovací klíč AZR

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
899 709 109 2		Seřizovací klíč AZR <ul style="list-style-type: none"> ■ K nastavení pneumatického regulátoru AZR: Výrobní řady 475 714 XXX 0 a 475 715 XXX 0


5.6 Sada nástrojů pro kotoučové brzdy MAXX / PAN

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
300 100 010 2		Sada nástrojů "Basis"
300 100 013 2		Sada nástrojů "Rozšíření"
300 100 011 2		Sada nástrojů "Výměna nastavovacího zařízení"
300 100 012 2		Sada nástrojů "Stlačovák brzdových pístů"

5.7 Zkušební konektor ABS

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 007 316 0		Zkušební konektor ABS <ul style="list-style-type: none"> ■ Ke zkoušce funkce rozhraní ISO 7638 na motorovém vozidle (24 V). ■ Jen vozidla s tažným zařízením.

5.8 Konektor pro blikací kód

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
446 300 334 0		Konektor pro blikací kód <ul style="list-style-type: none"> ■ Pro VARIO Compact ABS s externím diagnostickým připojením (čtení blikacího kódu bez diagnostického kontroléru).










5.9 WABCO Kompaktní tester II

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
<p>446 300 430 0 (pro motorové vozidlo, přípojné vozidlo a hydraulický systém ABS; také VCS II)</p> <p>446 300 005 0 (s čínským uspořádáním předního panelu)</p>	 A handheld diagnostic tool with a monochrome LCD screen displaying '10.2'. The device has several buttons and a connector port at the bottom.	<p>WABCO Kompaktní tester II</p> <ul style="list-style-type: none">■ Načtení paměti chyb z elektronické řídicí jednotky WABCO.■ Připojovací kabel pro vozidlo – odpovídá kabelu pro diagnostický interface.■ Ovládání pomocí 3 tlačítek. <p>Možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Čtení/mazání paměti chyb■ Zobrazení systému■ Zvláštní funkce podle daného systému, např. inicializace systému■ Funkční zkouška■ Čtení počítadla celkových kilometrů■ Zobrazení mezní rychlosti ISS■ Reset servisního intervalu■ Rozšířené zobrazení chyb <p>Příslušný připojovací kabel musíte vybrat podle toho, který systém WABCO chcete zkoušet ▶ Kapitola "4 Kabely pro diagnostiku", strana 35.</p> <p> http://www.wabco.info/i/845</p>

5.10 Detektor úniku WABCO 2.0

KOMPONENTY	ZÁKLADNÍ SADA OBJEDNACÍ ČÍSLO: 300 400 001 0	ROZŠÍŘENÁ SADA OBJEDNACÍ ČÍSLO: 300 400 002 0
<p>Detektor úniku WABCO 2.0 se používá k detekci ultrazvukových signálů. Pomocí detektoru úniku WABCO 2.0 lze lokalizovat vadné komponenty v systémech a vyhodnotit jejich rizikový potenciál pro systém. Základem jsou ultrazvukové signály, které vznikají např. třením o vadné díly.</p>		
<p>Detektor úniku WABCO 2.0 vč. 2 baterií</p> 	<p style="text-align: center;">✓</p> <p style="text-align: center;">300 400 005 0</p>	<p style="text-align: center;">✓</p> <p style="text-align: center;">300 400 005 0</p>
<p>Ultrazvukový vysílač</p> 	<p style="text-align: center;">✗</p>	<p style="text-align: center;">✓</p> <p>Ultrazvukový vysílač vč. 3 baterií: 300 400 006 0</p> <p>Ochranné pouzdro pro ultrazvukový vysílač: 300 400 010 0</p>

Zkušební přístroje a doplňkové příslušenství

KOMPONENTY	ZÁKLADNÍ SADA OBJEDNACÍ ČÍSLO: 300 400 001 0	ROZŠÍŘENÁ SADA OBJEDNACÍ ČÍSLO: 300 400 002 0
Ohebná zvuková sonda 	 300 400 015 0	 300 400 015 0
Zvuková sonda 		 300 400 008 0
Sonda pro detekci zvuku v pevném materiálu 		 300 400 007 0
Sluchátka s připojovacím kabelem 	 Sluchátka: 300 400 003 0 Připojovací kabel: 300 400 011 4	 Sluchátka vč. 2 baterií: 300 400 014 0 Připojovací kabel: 300 400 011 4
Externí reproduktor 	 300 400 004 0	 300 400 004 0
Pomůcka pro přenášení detektoru úniku WABCO 2.0	 300 400 001 2	 300 400 001 2
Originální návod k provozu	 815 980 255 3	 815 980 255 3

5.11 Mobilní zkušební stanice WABCO

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
453 197 003 0		<p>Mobilní zkušební stanice WABCO</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Jednoduchá oprava a kontrola jednotlivých komponent brzd. ■ Jednoduchá kontrola vozidla. ■ Přesná práce díky kalibrovaným manometrům. ■ Flexibilní nasazení a manipulace díky integrovaným kolečkům a vysunovací rukojeti. <p> http://www.wabco.info/i/842</p>


5.12 Sada bio čistícího systému WABCO

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
300 100 007 0		<p>Sada bio čistícího systému WABCO</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Jednoduché a rychlé čištění dílů a nástrojů ■ pH neutrální kapalina ■ Mikroorganismy rozloží až 500 ml oleje a tuku denně ■ Žádné ohrožení zdraví uživatele ■ Cirkulační technologie bez agresivních rozpouštědel

5.13 Zkušební kufr zdroje napájení WABCO

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
300 100 001 0		<p>Zkušební kufr zdroje napájení WABCO</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Testuje osvětlení osobních, nákladních vozidel nebo zemědělských přípojných vozidel (12 V/24 V). ■ Testuje ovládací signály světla na nákladním vozidle (24 V). ■ Testuje obsazení pinů (např. pro aktivaci zvedací nápravy). ■ Testuje síťový zdroj elektroniky přípojného vozidla (12 V/24 V). ■ Kontrola různých držáků a měřicích přístrojů


5.14 WABCO ABS/EBS Code Reader

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
300 200 002 0		<p>WABCO ABS/EBS Code Reader B-DH A101</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Snadno ovladatelný přístroj pro diagnostiku brzdových systémů WABCO v přípojných vozidlech, motorových vozidlech a autobusech. ■ K diagnostice pro každé přípojné vozidlo vybavené WABCO ABS nebo EBS. ■ K diagnostice pro každé nákladní vozidlo vybavené systémem WABCO ABS nebo EBS (pouze v Asii a Jižní Americe). ■ Pro rychlou diagnostiku před předběžnou opravou v rámci vozového parku. <p>i Diagnostický kabel 446 300 375 0 lze objednat jako doplněk k WABCO ABS/EBS Code Reader.</p>

5.15 WABCO TPMS Manager

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
300 200 001 0		<p>WABCO TPMS Manager</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Čtení a spouštění snímačů WABCO OptiTire™. ■ Zobrazení údajů o stavu pneumatik a snímačů.
















5.16 Model WABCO Trailer

ČÍSLO PRODUKTU	OBRÁZEK	POPIS
300 000 002 0		<p>Model přípojného vozidla</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Realistické školení ■ Plně funkční originální vybavení WABCO ■ Nejmodernější technologie vozidel ■ Možnost plné diagnostiky <p>i Připravuje se model Truck.</p>

6 Pobočky WABCO

 <p>Hlavní sídlo WABCO Europe BVBA Chaussée de la Hulpe 166 1170 Brusel Belgie T: +32 2 663 9800 F: +32 2 663 9896</p>	 <p>WABCO Belgium BVBA/SPRL 't Hofveld 6 B1-3 1702 Groot-Bijgaarden Belgie T: +32 2 481 09 00</p>	 <p>WABCO Austria GesmbH Rappachgasse 42 Videň 1110 Rakousko T: +43 1 680 700</p>
 <p>WABCO GmbH Am Lindener Hafen 21 30453 Hannover Německo T: +49 511 9220</p>	 <p>WABCO GmbH Gartenstraße 1 Gronau 31028 Německo T: +49 511 922 3000</p>	 <p>WABCO Radbremesen GmbH Bärlochweg 25 Mannheim 68229 Německo T: +49 621 48310</p>
 <p>WABCO brzdy k vozidlům spol. s r.o. Sourcing & Purchasing Office U Trezorky 921/2 Praha 5 Jinonice 158 00 Praha Česká republika T: +420 226 207 010</p>	 <p>WABCO brzdy k vozidlům spol. s r.o. Pražákova 1008/69, Štýřice, 639 00 Brno Česká republika T: +420 543 428 800</p>	 <p>WABCO Automotive BV Rhijnspoor 263 Capelle aan den IJssel (Rotterdam) 2901 LB Nizozemsko T: +31 10 288 86 00</p>
 <p>WABCO (Schweiz) GmbH Freiburgstraße 384, P.O. Box 29 Bern 3018 Švýcarsko T: +41 31 997 41 41</p>	 <p>WABCO International Sourcing & Purchasing Office Harmandere Mh. Dedeypasa Cd. 24 Atlas Park B/5 Pendik, 34912 Istanbul Turecko T: +90 216 688 81 72 Fax: +90 216 688 38 26</p>	 <p>WABCO Sales Office Halide Edip Adivar Mh. Ciftecevizler Deresi Sok. 2/2 Akin Plaza, Sisli, 34382 Istanbul Turecko T: +90 212 314 20 00 Fax: +90 212 314 20 01</p>
 <p>WABCO France Carre Hausmann 1 cours de la Gondoire 77600 Jossigny Francie T: +33 801 802 227</p>	 <p>WABCO Automotive Italia S.r.L. Studio Tributario e Societario, Galleria San Federico 54 Torino, 10121 Itálie T: +39 011 4010 411</p>	 <p>WABCO Polska Spółka Z Ograniczona Odpowiedzialnoscia ul. Ostrowskiego 34 53-238 Wroclaw Polsko T: +48 71 78 21 888</p>
 <p>WABCO España S. L. U. Av de Castilla 33 San Fernando de Henares Madrid 28830 Španělsko T: +34 91 675 11 00</p>	 <p>WABCO Automotive AB Drakegatan 10, Box 188 SE 401 23 Gothenburg Švédsko T: +46 31 57 88 00</p>	 <p>WABCO Automotive U.K. Ltd Unit A1 Grange Valley Grange Valley Road, Batley, W Yorkshire, England, WF17 6GH T: +44 (0)1924 595 400</p>

Pobočky WABCO

 <p>WABCO Australia Pty Ltd Unit 3, 8 Anzed Court Mulgrave, Victoria 3170 Austrálie T: +61 3 8541 7000 Horká linka: 1300-4-WABCO</p>	 <p>WABCO do Brasil Indústria e Comércio De Freios Ltda Rodovia Anhanguera, km 106 CEP 13180-901 Sumaré-SP Brazílie T: +55 19 2117 4600 T: +55 19 2117 5800</p>	 <p>WABCO Hong Kong Limited 14/F Lee Fund Centre 31 Wong Chuk Hang Road Hong Kong Čína T: +852 2594 9746</p>
 <p>Asia Pacific Headquarters, WABCO (Šanghaj) Mgmt Co. Ltd 29F & 30F, Building B, New Caohejing Intl Bus. Center 391 Guiping Rd, Xuhui Dist. Šanghaj 200233, Čína T: +86 21 3338 2000</p>	 <p>WABCO (China) Co. Ltd. Jinan Shandong WABCO Automotive Products Co. Ltd. 1001 Shiji Av, Jinan Indust. Zone, Šan-tung 250104 Čína T: +86 531 6232 8800</p>	 <p>WABCO (China) Co. Ltd No. 917 Weihe Road, Economic & Tech. Dev. Zone Čching-tao 266510 Čína T: +86 532 8686 1000</p>
 <p>WABCO (China) Co. Ltd Guangdong WABCO FUHUA Automobile Brake System Co. Ltd. Building E, No.1 North, Santai Av, Taishan City Kuang-tung 529200 Čína T: +86 750 5966 123</p>	 <p>Shanghai G7 WABCO IOT Technology Co. Ltd Room 503, Ligu Building, No.255 Wubao Road, Minhang Dist. Šanghaj 201100 Čína T: 021-64058562/826</p>	 <p>China-US RH Sheppard Hubei Steering Systems Co. Ltd No. 18, Jingui Road, Xianning City Chu-pej 437000 Čína</p>
 <p>WABCO India Limited Plot No. 3 (SP), III Main Road Ambattur Industrial Estate Čennaí 600 058 Indie T: +91 44 42242000</p>	 <p>WABCO Japan Inc Gate City Ohsaki W. Tower 2F, 1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokio 141-0032 Japonsko T: +81 3 5435 5711</p>	 <p>WABCO Korea Ltd 23, Cheongbuksandan-ro, Cheongbuk-eup Pyongtaek-si Gyeonggi-do, 17792 Korea T: +82 31 680 3707</p>
 <p>WABCO Asia Private Ltd 25 International Business Park #03-68/69 German Centre 609916 Singapur T: +65 6562 9119</p>	 <p>WABCO Automotive SA 10 Sunrock Close Sunnyrock Ext 2, Germison 1401 PO Box 4590, Edenvale 1610 Jižní Afrika T: +27 11 450 2052</p>	 <p>WABCO Middle East and Africa FZCO Vehicle Control System DWC Business Park, Building A3, Room NO: 115, PO Box 61231, Dubaj Spojené arabské emiráty E-mail: info.dubai@wabco-auto.com</p>



WABCO
a **WORLD** of
DIFFERENCE

WABCO (NYSE: WBC) je předním světovým dodavatelem technologií a služeb, které zajišťují zdokonalení bezpečnosti, účinnosti a konektivity užitkových vozidel. Společnost WABCO byla založena před téměř 150 lety jako Westinghouse Air Brake Company a je průkopníkem v oblasti autonomního řízení užitkových vozidel. Současní přední výrobci nákladních vozidel, autobusů a přívěsů se spoléhají na pokrokové technologie společnosti WABCO, jako jsou pokročilé

systemy podpory pro řidiče, řídicí, brzdové a stabilizační systémy. Společnost WABCO pohání vize řízení bez nehod a ekologičtějších dopravních řešení, a je tak předním hráčem na poli pokročilých systémů správy vozových parků, které přispívají k efektivitě užitkových vozidel. Za rok 2017 společnost WABCO oznámila obrát ve výši 3,3 miliardy dolarů a má téměř 15 000 zaměstnanců ve 40 zemích. Více informací naleznete na stránkách

www.wabco-auto.com